

# Голос України

Влада - Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 86 (2088) ♦ П'ятниця, 14 травня 1999 року ♦ Ціна договірної

14 травня

- ✓ 1648 р. Розпочалася битва між українськими козаками і польським військом під Жовтими Водами.
- ✓ 1783 р. Вийшов царський указ про закріпачення селян у Лівобережній і Слобідській Україні.
- ✓ 1871 р. Народився видатний український письменник Василь Стефаник.
- ✓ 1957 р. З космодрому Байконур запущено першу балістичну ракету конструкції С. Корольова.
- ✓ 1993 р. У Москві голови держав-учасниць СНД (за винятком Туркменістану) підписали Декларацію про утворення економічного союзу.

## Замкнуте коло «свободи»

«Триденна робота представників усіх видів ЗМІ на рівні парламентських слухань з інформаційної політики розширив спектр думок тих, хто приймає законодавчі рішення», — висловив упевненість Голова Верховної Ради Олександр Ткаченко у своєму заключному слові. На його думку, протягом місяця парламент має проаналізувати приватизацію всіх ЗМІ. «Думаю, що проведемо велику реприватизацію», — сказав він. — І це принесе велику користь Україні, особливо в рік президентських виборів». Олександр Ткаченко наголосив, що ЗМІ не повинні робити з вищого законодавчого органу «провінційну владу».

(Закінчення на 2-й стор.).

## Президенти приїдуть і поїдуть, а оновлений П'явів і горіпка «Саміт» запишуться

Сьогодні у Львові починається дводенна зустріч президентів Центральноєвропейських країн. Вона відбудеться у залі Палацу залізничників. Президент України Леонід Кучма прибув до Львова ще вчора: напередодні саміт відбудеться його зустріч з першим прибулим гостем — Президентом Польщі Александром Квасневським. Глави держав відвідали військовий меморіал на Личаківському цвинтарі. (Закінчення на 8-й стор.).



Закон України  
«Про рослинний світ»

4—5

## Маємо чим гордитися, з кого брати приклад

До 800-річчя утворення  
Галицько-Волинської  
держави



Цього року минає 800 років з того часу, коли на політичній карті Європи постала могутня українська Галицько-Волинська держава. У 1199 році волинський князь Роман Мстиславович заволодів престолом у Галичі, чим започаткував нове державне утворення, яке в українській історіографії отримало назву Галицько-Волинського князівства. Утворення цієї держави було істотним чинником продовження історичних традицій Київської Русі, консолідації народу, розвитку його самобутньої культури. За короткий час Україна стала найбільшою державою Європи, а Роман Мстиславович — Великим князем Волинським, Галицьким і Київським. Іноземні володарі вважали за честь зав'язати з ним дружні відносини, укласти мирні договори. Літописи того часу наскрізь проп'яні глибоким патріотизмом, розумінням ваги української державності, гордості.

(Закінчення на 3-й стор.).



У номер

## Дітям — канікули, учителям — зарплату

Напередодні шкільних канікул учителям загальноосвітніх шкіл України буде виплачена в повному обсязі поточна заробітна плата, а також відпущені за перший місяць, а одразу після закінчення канікул — за другий місяць.

Про це повідомив міністр освіти України Валентин Зайчук. Окрім того, уряд має намір до осені погасити всю заборгованість у зарплаті вчителям загальноосвітніх шкіл. У квітні вдалося знизити цю заборгованість на 25 млн. грн. На даний момент вона становить майже 380 млн. грн., повідомляє «Інтерфакс-Україна».



Програма  
телебачення

6—7

## Експортуємо.

### Поки що тільки заготовки

Донецький металургійний завод має намір поставити 4,5 тис. тонн заготовки сортопродуктного заводу в Куніборго, що належить корпорації MetalsRussia Ltd. (Великобританія). Перші партії продукції плановано відвантажити споживачеві уже цього тижня.

ДМЗ має намір забезпечити заготовкою підприємства корпорації не лише у Великобританії, а і в США. БАТ «ДМЗ» у безреші експортувало 73 відсотки загального обсягу реалізованої продукції. А в 2000 році планує поставити за кордон до 90 відсотків виробленої продукції, повідомляє «Інтерфакс-Україна».



Запитайте в депутата

## Ще жевріє гопубий вогник надії

У листопаді минулого року Володимир Бортник пообіцяв представникові нашої частини, що подарує нам два кольорових телевізори. Шановний Володимире Федоровичу! Ми чекали подарунка до Нового року, до Різдва, до 8 Березня... Може, вже не чекають?

Ізяслав  
Хмельницької області.

3 повагою,  
ваш виборець  
війни в/ч А-2075 (усього 114 підписів).



Дума — Єльцина  
чи  
Єльцин — Думу?

В

О Досі невідомо  
доля українського  
підкорювача  
Евересту В. Копитка,  
за яким було  
втрачено 9 травня  
внаслідок  
штурмового вітру.  
О В Охтирському  
районі Сумської  
області під час  
розбирання міни  
часів останньої війни  
загинув батько і син.  
О На вулгардській  
шахті (Луганська  
область) унаслідок  
обвалу покривлі  
загинув машиніст.

P.S.

## Передплата-99

Шановний читачу!

Довіра й підтримка «Голосу України», а 200 тисяч передплатників — найкраще підтвердження цього, спонукають нас урізноманітнювати спілкування. З другого півріччя ми розпочинаємо окремий випуск номера газети на п'ятницю. Всі, хто вже передплатив «Голос України» на весь рік, а також передплатники п'ятичного випуску отримуватимуть газету щоп'ятниці на 24 сторінках. Тут буде розширена телевізійна програма, матеріали про наше сьогодення в усьому розмаїтті: кримінал,

сім'я, охорона здоров'я, юридична консультація. Ми ширше розповідатимемо про спорт, міжнародні події. Зокрема, друкуватимемо інтерв'ю з першими особами зарубіжних держав. У п'ятичному випуску будуть українські акценти світової історії, сторінка гумору, політика і ще багато чого цікавого.

Отже, передплатуйте «Голос України» — п'ятичний випуск. Передплата вартість на 6 місяців — 6 гривень, 3 місяці — 3 гривні, 1 місяць — 1 гривня.

Індеси: український варіант — 35376; російський — 35377.

Спробуйте і віграєте

У номер  
✓ Київ

## Замкнуте коло «свободи»

(Початок на 1-й стор.).

А заключного дня парламентських слухань «Інформаційна політика України: стан і перспективи» народні депутати, журналісти, керівники газет, телерадіокомпаній, поштарі висловили міркування про те, як вихватити регіональним ЗМІ, як провести передаточну кампанію. А пропозицій до законодавця було ще більше.

За підсумками слухань вирішено виробити нетрадиційні рекомендації і проект постанови Верховної Ради, яку недовго має затвердити сесія. У ній, зокрема, пропонується Кабінетові міністрів, Комітету Верховної Ради з питань свободи слова та інформації на підставі матеріалів парламентських слухань виробити до 1 вересня 1999 року єдиний план заходів з удосконалення інформаційного законодавства України, проекти змін і доповнень до чинних законодавчих актів з проблем діяльності ЗМІ.

Чи є в Україні свобода слова? Про не говорили всі учасники парламентських слухань. Зважаючи на численні факти недотримання свободи слова, припинення трансляції сесії Верховної Ради, парламент, на думку голови Комітету з питань свободи слова та інформації Івана Чижка, буде змушений вжити досить жорстких заходів. «Ми, очевидно, відмовимося повністю від послуг Національної телерадіокомпанії України», — вважає І. Чиж. За його словами, під час розгляду змін до держбюджету-99, що розпочалися 18 травня, комітет Верховної Ради ініціативно розділяв питання про припинення фінансування Національної телерадіокомпанії з держбюджету.

## Що заважає Руху

Переговорний процес двох частин Народного руху про об'єднання ускладнюється судовим позовом Юрія Костенка до Міністерства юстиції про захист його конституційних прав, заявив у інтерв'ю агентству «Інтерфакс-Україна» лідер одного з Рухів Геннадій Удовенко.

Коли б позивач відкликав свій позов, сказав Г. Удовенко, то не значно поліпшило б ситуацію. «Хоча я особисто виступаю за об'єднання», — пише він.

Відповідаючи на запитання агентства, Г. Удовенко зазначив, що позов Ю. Костенка «негативно вплинуло» на рішення очоленої ним партії приєднатися до декларантів про наміри, підписаної лідером Народного демократичної партії А. Матвіськом і Ю. Костенком.

«Як можна в день початку роботи суду підписувати таку заяву?» — висловив подив Г. Удовенко, додавши, що «ми з Костенком зустрічаємося і обговорюємо проблеми, і продовжуватимемо контакти».

17 травня в Київському обласному суді триватиме слухання позову Ю. Костенка.

✓ Івано-Франківськ

## Усі ляльки — від одного майстра

В Івано-Франківському художньому музеї відкрилася незвичайна виставка, що привернула увагу перелісців місцевих дівочих. Під одним дахом зібрані ляльки та казкові герої — ділові особи 19 вистав Івано-Франківського обласного театру ляльок імені Маріївки Підгірянки, ескізи до яких виготовив головний художник театру Микола Данько.

✓ Фотофакт

Спільне українсько-кореєське підприємство «АвтоЗА3-ДЕУ» оголосило про початок розробного продажу нового п'ятидверного мікрометражного автомобіля ЗА3-1103, що отримав назву «Славутич». Роздрібна ціна нової моделі еквівалентна 3,5 тисячі доларів США.

На знімку: на виставці «Авто+сервіс» у Запоріжжі автосалон «Дельта» вперше в Україні запропонував обмін старого автомобіля «Таврія» на новий з доплатою.

Фото Бориса ДВОРНОГО (ДНАУ).



# Нацбанк відділяють від вічного боржника



Парламентська хроніка

Насамперед народні обранці прийняли постанову про податкову політику в Україні та про заходи з удосконалення податкового законодавства. Однак наступний проект — постанови про дії органів виконавчої влади щодо організації літнього оздоровлення дітей і підлітків та працевлаштування випускників шкіл — необхідної кількості голосів не набрав.

Потім Верховна Рада розпочала друге читання проекту закону «Про Національний банк України». Як зазначив доповідач, заступник голови Комітету ВР з питань фінансів і банківської діяльності Ігор Юшко, підготовка до другого читання тривала більш як півроку. Від народних депутатів надійшло понад 600 поправок, 360 з яких було враховано при доопрацюванні законопроекту.

Потім Ігор Юшко зупинився на тих принципових положеннях проекту закону, які викликали найбільшу дискусію під час його доопрацювання. Зокрема, члени комітету намагалися чітко визначити, від кого чи від чого НБУ може бути незалежним. Майже всі зійшлися на думці, що насамперед від органів виконавчої влади, оскільки Кабмін в особі Міністерства фінансів — вічний боржник Нацбанку. Однак, вважають на-

Вічерні засідання  
12 травня

родні обранці, незалежність головного банку країни не повинна погіршувати ситуацію в Україні.

Заступник голови Комітету ВР з питань фінансів та банківської діяльності також детально висвітлює ряд інших розділів законопроекту.

Проте на вечірньому засіданні прийняти закон часу не вистачило, а тому сесія вирішила закінчити роботу над ним наступного дня.

Володимир КОРОЛЮК.

# Винайшли податок — на поховання. Депутати «поховали» цю пропозицію

Ранкове і денне  
засідання  
13 травня

Під час депутатської «розминки» знову постало питання про трансляцію і висвітлення роботи Верховної Ради. Ще до початку ранкового засідання, повідомив Голова Верховної Ради Олександр Ткаченко, відбулася нарада з цього питання, і голова профільного комітету Іван Чиж працює над заходами, які, сподівається глава парламенту, все-таки відкриють телерадіофір для вищого законодавчого органу. Олександр Ткаченко не виключає, що при цьому «позбавлення акредитації тих державних засобів масової інформації, які несумлінно виконують свої обов'язки». Втім, є засіб покарання і приватних телекомпаній. Ім Голова Верховної Ради нагадав про ймовірний процес реприватизації.

Можє відбутися ще одна зміна — адреси Конституційного суду. Багато депутатів і цього разу підтримали традиційну пропозицію: перенести КС в інше місто. Наприклад, Харків чи Дніпропетровськ. Так, на їхню думку, він буде менш залежний від нинішнього сусіда по вулиці Банковій.

З першого питання порядку денного — проект закону про гербовий збір (друге читання) — доповів голова підкомітету Комітету з питань фінансів і банківської діяльності Сергій Терехов. Він нагадав колегам, яке обурення викликало в підприємців уведення указом Президента України гербового збору, і запропонував законодавчим шляхом розв'язати всі крапки над «і» в цих суперечках. Пропозицію, після короткого постатейного обговорення, підтримали більшістю голосів: закон про гербовий збір прийнято практично без дискусій.

Обмінюючи один на друге питання

— Закон України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України стосовно мита при укладанні угод відчуження майна з пропозиціями Президента від 14.04.99 р.» Депутати були майже одностайні в контратаці на veto глави держави. Заступник голови Державної податкової адміністрації Олексій Шитря, який представляв позицію Президента, обґрунтував вето такими аргументами: запропонований закон значно звужує коло операцій, з яких сплачують мито. До того ж, у ньому пропонується зменшити ставку державного мита з п'яти відсотків до одного. Такі зміни, на думку Президента, призведуть до зменшення надходжень у державний бюджет та Пенсійний фонд.

З цим категорично не погодився співдоповідач Сергій Терехов. За його словами, навпаки, бюджет одержить шонайменше відвіч більше. Адже сьогодні громадяни не мають коштів на сплату не те що п'яти, а й трьох відсотків мита, що протіає їх на навісміне зниження



вартості квартир. Саме це призводить до значних втрат у бюджеті. Це по-перше. По-друге, цей вимушений виступ у «тіні» робить покушів беззахисними перед шахраями. Крім того, будь-які спроби Кабміну впорядкувати базу оподаткування, встановлюючи мінімальну ціну, яка мала б визначитися бюро технічної інвентаризації (БТІ), призвели лише до того, підірвали план Терехова, що центр активного хабарництва перемістився від нотарів до бетеїшників, які й надалі оцінюють квартири за їх залишковою вартістю.

Закон, прийнятий Верховною Радою, вважає співдоповідач, приведе до легалізації продажу квартир та захистить громадян від засилья рекету в цій сфері. Президент України пропонує звільнити від мита найрентабельнішої сфери діяльності — валютний обмін та торгівлю фондовими цінністями.

А що ж оподатковується, згідно з цими пропозиціями? Як пояснив Сергій Терехов, Президент пропонує податок з допомоги на похорон, утримання дітей у дошкільних закладах, середній школі, ПТУ, сум грошового забезпечення військовослужбовців, доходів громадян від продажу виробленої на власних ділянках сільськогосподарської продукції, матеріальної допомоги громадянам, які постраждали від стихійного лиха. Цей цікавий перелік, запропонований Кабміном, можна продовжити.

Щікаво, що урядовці з переліку всієї благодійної допомоги пропонують не оподатковувати лише один вид — який надається у вигляді іноземних грантів. Зате вони вважають цілком розумним оподаткувати, наприклад, здавання квартири, тугого молока, вартість квартири, за що вже сплачено державне мито. Це порушення фундаментального права громадян на соціальний захист, вирішив Комітет з питань фінансів та банківської діяльності і запропонував відхилити ці пропо-

зиції як такі, що суперечать Конституції України. Крім того, Президент України перевищив свої конституційні повноваження, подавши на розгляд Верховної Ради власну версію законопроекту у вигляді пропозицій, що обґрунтовують veto.

Позицію комітету дружно підтримав зал: за подолання veto проголосували 318 депутатів. Пропозиції Президента підтримало лише 27. На ранковому засіданні також було прийнято закон про внесення змін до Закону України «Про мобілізаційну підготовку та мобілізацію» (оновлена редакція) та закон про внесення доповнень до Закону України «Про податок на додану вартість» (стосовно торгової націнки).

На початку денного засідання депутати розглянули проект постанови про створення тимчасової слідчої комісії Верховної Ради для розслідування питань, пов'язаних із фінансово-господарською діяльністю та приватизацією Миколаївського глиноземного заводу.

Точніше, чотири проекти на одну й ту саму тему. Після тривалої дискусії депутати 254 голосами підтримали варіант Квятковського-Безпалога-Ельчанинова-Федорина з доповненнями.

Згідно з прийнятою постановою, створено спеціальну слідчу комісію, до звіту якої Верховна Рада вирішила призначити приватизацію на заводі. Верховна Рада звернеться з дорученням до МВС організувати охорону членів цієї комісії. До складу парламентських слідчих увійде п'ять представників фракцій комуністів, два — НДП та по одному від решти фракцій і депутатських груп.

Наприкінці денного засідання депутати прийняли закон про внесення змін і доповнень до ст.23 Закону України про державну службу та ратифікували ряд документів.

Людмила КОХАНЕЦЬ.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Закон захистить громадян від засилья рекету

# Мсємо чим гордитися, з кого брати приклад

До 800-річчя  
утворення  
Галицько-Волинської  
держави

(Початок на 1-й стор.).

І сьогодні древня Галицько-Волинська держава потребує глибокого осмислення. Адже п'ятсот років її існування не проминувало безлічною доміною над українським народом. Що можемо взяти з тих далеких часів для державотворчого проєкту наших днів? Та й чи знають співвітчизники про славі історичне минуле нашого народу?

Про це і ведемо мову з головою Волинської обласдержадміністрації Борисом КЛИМЧУКОМ, учителем і юристом за освітою, людина, яка постійно цікавиться історією рідної землі.



## У єдності — наша сила

Волинь уже розпочала підготовку до відзначення 800-ліття Галицько-Волинського князівства, — сказав на початку розмови Борис Петрович. У зв'язку з видатною подією в історії українського державотворення обласдержадміністрація, обласна рада та виконком Володимир-Волинської міської ради, громадськість древнього краю вважали за доцільно відзначити цей ювілей на державному рівні у Володимирі-Волинському — місті, якому виповнилося 1010 років з часу заснування. Ця ідея заслуговує на підтримку з міркувань засвідчення давніх українських державотворчих традицій у Європі, і зокрема на українсько-польсько-білоруському пограниччї народів та культур. Сподіваємося, що відзначення ювілею українського державотворення стане важливою подією до XXI століття, матиме позитивний вплив на розвиток суспільно-політичної ситуації у нашій державі, особливо — на західноукраїнських землях.

Борис Петрович, фактично Галицько-Волинська держава, збудована руками українців, змудила об'єднати навколо себе більшу частину української етнічної території того часу. Ми чомусь протягом багатьох років замочували, що землі великого князівства пролягали над Сяном, Дністром, Бугом, Стиром і Горинню. Ще й сьогодні в Білозерській пущі і за Холмом збереглися сторожові вежі, зведені нашими князями. Така історична правда.

Звичайно, історію свого краю треба знати. Маємо чим гордитися, з кого брати приклад. Український народ ніколи й нікому не давав себе зламати і знівечити до краю. У найхалівші часи він виявляв тверду волю, знаходив у собі сили жити, вмів перемогти, відбудовувати порушене життя. Це правда, що в останні десятиліття ми не говорили, не горділися тим, що Володимир Великий і Ярослав Мудрий правили державою відносно більшою, ніж Візантія. Україна своїм розвитком у часи Галицько-Волинського князівства перевершила Західну Європу. Саме ми взяли на себе весь тягар руйнівного натиску, що йшов з варварської Азії. Наші князі загрождали ціле пограниччя могутніми валами, поставили безліч нових міст та укріплень. Український плуг переміг дикий степ. Ми розбили печенігів, розстріляли орду, а диких половців змусили осісти на землі, зайнятися хліборобством. Князь Роман від половецької навали навіть рятував Константинополь. Великий князь намагався встановити «добрий лад на Русі», який

полягав насамперед у тому, щоб примирити міжусобні війни серед князів і встановити мир на рідній землі. Хоча маємо сьогодні свою велику державу, та ось злагоди і взаєморозуміння нам усе-таки, на жаль, бракує.

Якщо продовжити цю тему, то добрим прикладом для всіх нас є дружба двох рідних братів — князів Данила і Василька — синів Романа Мстиславича. Саме вони продовжили справу батька — «збирання земель українських», що розпалась після його смерті і потрапили під вплив Польщі та Угорщини. Брати ніколи не ворогували між собою. Навпаки, це і стало запорукою розвитку Галицько-Волинського князівства за часів князювання Данила в Галичі, а Василька — у Володимирі на Волині.

То справді так. Сьогодні кожен з нас має змогу доторкнутися стародруків, Галицько-Волинського літопису, щоб відчувати справжній подих історії, взяти щось нове для себе, переосмислити минуле. Мене, наприклад, зацікавила те, що брати — князі Данило і Василько (одному виповнилося тоді 17 років, а другому — 14) були справжніми державними муклами, здобували перемоги над ворогами, боролися українські землі. На Калці 18-річний Данило особливо відзначився серед руських князів. Данило розбив лишарів — хрестоносців під Дорогичиним за чотири роки до того, як їх здолав Олександр Невський. Про це радянська історіографія зазвичай не писала, як і багато про що інше. А ще була Ярославська битва — одна з найбільших битв в історії Русі, де князі Данило і Василько перемогли угорські та польські війська. І після того українські князі з триумфом в'їхали в нову столицю Галицько-Волинської держави — Холм. Я це кажу до того, що перемоги, здобутки й успіхи можуть бути там, де панують у суспільстві злагода та єдність. І допоки князі відстоювали інтереси нації та віри, а не розводили чвари й міжусобиці, то була злагода між ними, і князівства були сильні — обстоювали свою самостійність і незалежність. Лише за такої умови може існувати держава, про що маємо постійно пам'ятати.

## І подарував князь церквам сорок розкішніших фоліантів

— Одне з найстаріших міст України — Володимир-Волинський, який у давні часи був столицею князівства. Своєю красою стародавній Володимир дивував високих гостей з багатьох країн світу. Відомий факт, коли угорський король, побачивши волинських Володимирів, заявив, що такого могутнього міста він не стрічав ніде на заході. І до сьогодні в місті над Лугою збереглися пам'ятки давньоруської культури. Це Успенський собор і Василівська церква-ротонда. Є й інші цінні пам'ятки архітектури. Може, варто у колишньому князю Володимирі створити історико-культурний заповідник? Знаємо, що й громадськість міста активно підтримує цю ідею.

Серед заходів з підготовки до відзначення 800-ліття Галицько-Волинського князівства йдеться і про створення державного історико-культурного заповідника в історичній частині Володимира-Волинського. Сьогодні у місті — десять храмів, яким понад сто років і більше. Потребують дослідження Володимирські вали IX — XIII століть, де в княжі часи стояло п'ять оборонних веж. Заповідник займатиме територію сорок-п'ятдесят гектарів. У плані — спорудження пам'ятного знаку на честь цієї визначної дати, завершення благоустрою історико-рекреаційної зони в парку «Слов'янський», проведення міжнародної науково-теоретичної конференції, видання серії книг «Бібліотека 800-ліття Галицько-Волинського князівства» та багато інших. Адже Володимир посідає одне з перших місць серед культурних центрів на західноукраїнських землях. Як стверджують історики, тут утворився видатний осередок давньоруської (української) писемності, яка найвищою рівню досягла за князя Володимира Васильковича. При багатому тутешньому монастирі створено рукописні, вельми навантажені діти грамоти. Писали не тільки молитовники та літургійні тексти, а й книжки для читання. У написаних книг брав участь сам князь Володимир Василькович, про якого літописець сказав: «Був книжний великий і філософ, якого не було в усій землі і після нього не буде». Наприкінці свого життя князь подарував церквам міст Володимира, Луцька, Любомля, Кам'янець-Бересть майже сорок розкішних фоліантів. Книги були «ковані» сріблом і латі, поперх ширші прикрашені золотом, металевими накладками із зображеннями. Це був початок меншості, яке в нашій дії чомусь забуло.

Волинські ікони, древні церковні книги, молитовники, майстерно виготовлені хрестини свідчать про духовне багатство наших предків, їх високу майстерність, потяг до прекрасного і високого. Навпаки, що витоки духовності йдуть насамперед з тих часів, коли на волинській землі поширилося християнство. Створення першої спискової катери на волинських землях, а отже, і хрещення її жителів приніс 992 рік. Деякі дослідники старовини вважають, що християнські ідеї прийшли сюди значно раніше. Власне, свого часу у Володимирі було створено митрополію. Колись московські митрополіти для посвяти до сану приїздили саме у Володимир.

— Треба пам'ятати, що галицько-волинські князі після розвалу Київської держави прагнули створити галицьку митрополію. І це їм удалося. 1303 році, як свідчать архівні документи, з'явилися грамоти візантійського імператора Андроніка й царгородського патріарха Анастасія про утворення галицької митрополії з єпископських катедрал у Володимирі, Перемишлі, Луцьку, Турові й Холмі. Але нова українська митрополія проіснувала до 1347 року. Бо коли 1305 року патріарх висвятив на галицьку митрополію відомого ченця-малара Петра Ратенського, то вже в 1309-му він стає митрополитом «всєї Русі» і переноситься до Москви. Така наша історія. Але хоч би як було, хоч би які ліхотили проносилися над нашим краєм, волинці зберегли святість у душі до рідної землі, рідного слова, культури. Тому й сьогодні хочемо ще раз засвідчити наші давні історичні державотворчі традиції в Європі, на українсько-польсько-білоруському пограниччї народів і культур. Як і взяти все те добре і цінне, набране нашими предками в період розвитку Галицько-Волинської держави.

Волинці сьогодні має добросусідські відносини з Республікою Польща, Білоруссю, налагодили з ними взаємовигідні торгові зв'язки, що дає користь. Це добре, що з минулого люди беруть те, що людеї еділа, а не роз'єднувало. Навпаки, в нинішню економічну скруту злагода й взаєморозуміння, що панують між різними верствами населення на Волині, дають надію на добрі результати праці.

Ми живемо не лише надією, багато чого доброго робимо, щоб досягти позитивних змін. Підприємства Волині сьогодні співпрацюють з 40 країнами світу. За минулий рік обсяг експортної продук-



ліцько-волинські князі після розвалу Київської держави прагнули створити галицьку митрополію. І це їм удалося. 1303 році, як свідчать архівні документи, з'явилися грамоти візантійського імператора Андроніка й царгородського патріарха Анастасія про утворення галицької митрополії з єпископських катедрал у Володимирі, Перемишлі, Луцьку, Турові й Холмі. Але нова українська митрополія проіснувала до 1347 року. Бо коли 1305 року патріарх висвятив на галицьку митрополію відомого ченця-малара Петра Ратенського, то вже в 1309-му він стає митрополитом «всєї Русі» і переноситься до Москви. Така наша історія. Але хоч би як було, хоч би які ліхотили проносилися над нашим краєм, волинці зберегли святість у душі до рідної землі, рідного слова, культури. Тому й сьогодні хочемо ще раз засвідчити наші давні історичні державотворчі традиції в Європі, на українсько-польсько-білоруському пограниччї народів і культур. Як і взяти все те добре і цінне, набране нашими предками в період розвитку Галицько-Волинської держави.

Волинці сьогодні має добросусідські відносини з Республікою Польща, Білоруссю, налагодили з ними взаємовигідні торгові зв'язки, що дає користь. Це добре, що з минулого люди беруть те, що людеї еділа, а не роз'єднувало. Навпаки, в нинішню економічну скруту злагода й взаєморозуміння, що панують між різними верствами населення на Волині, дають надію на добрі результати праці.

Ми живемо не лише надією, багато чого доброго робимо, щоб досягти позитивних змін. Підприємства Волині сьогодні співпрацюють з 40 країнами світу. За минулий рік обсяг експортної продук-

ції з волинською маркою зріс на 3,4 відсотка, а її частка в загальному випуску — з 35 до 38 відсотків. Майже 40 підприємств спрацювали продуктово. Випуск промислової продукції наросли в цілому основні для області галузі: машинобудівна, деревообробна, легка і харчова, питомо вага яких у структурі промислового виробництва становить майже 80 відсотків. Безперечно, це заслуга виробничих колективів. Але і є свідченням того, що місцеві владні структури діють злагоджено. У нас немає поділу на «перших і других» керівників. Звичайно, в кожного з нас є свої міркування з тих чи інших питань. Та якщо виникають якісь незрозумілі моменти, шукаємо спільні точки дотику. Досвід історії вчить: переможцем виходить той, хто вміє знаходити друзів, однодумців, а не робить з них ворогів. І коли я думаю про генетичне коріння, що бере початок у дванадцятій столітті, то на пам'ять спадає висновок дослідника Галицько-Волинської держави С. Томашівського про те, що «політична злука двох ворожих собою українських країн, Галичини і Володимирії, — це епохальний факт в історії України — перше втілення загальноукраїнської, державної ідеї проти панаризму, що його, в міру занепаду Києва, чимраз виразніше репрезентували сузальсько-московські князівства». Досвід творців Галицько-Волинської держави князів Романа, Данила й інших підказує, що сила наша — в злагоді та єдності.

Боже, нам єдності дай!

Вели розмову

Богдан БЕРЕКЕТА,

Володимир

КРАСНОДЕСЬКИЙ.

Волинська область.

## ЗАКОН УКРАЇНИ

### «Про звільнення підприємств суднобудівної промисловості від сплати пені з сум недоїмки за платежами до Пенсійного фонду України»

Стаття 1. З метою фінансової стабілізації, збереження обігових коштів та з урахуванням обмеженості фінансових можливостей суднобудівних підприємств звільнити зазначені підприємства від сплати нарахованої станом на 1 березня 1999 року пені з сум недоїмки за платежами до Пенсійного фонду України, яка утворилася у 1995-1998 роках, за умови остаточного розрахунку по недоїмці до 1 липня 1999 року.

Стаття 2. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України

Л. КУЧМА.

м. Київ,  
9 квітня 1999 року.  
№ 596-XIV.

3 Князь Роман від половецької навали навіть рятівував Константинополь





## Бути чи не бути райрадам?

Комітет з питань державного будівництва, місцевого самоврядування та діяльності рад ухвалив рішення «Про практику реалізації норм чинного законодавства України щодо діяльності районних у місті рад». Визначено, що міські ради (Вінницька, Маріупольська (Донецької області), Запорізька, Миколаївська, Одеська, Черкаська) порушують норми чинного законодавства, не утворюють районів у містах ради та по-різному тлумачать їх застосування. У зв'язку з цим народним депутатом Борисом Андруськом та Леонідом Дайнеку лорнуено підготувати подання до Конституційного суду щодо тлумачення положень Конституції України, Закону «Про місцеве самоврядування в Україні», що регулюють діяльність районних міських рад. Рекомендовано Генеральній прокуратурі вжити заходів із приводенням у відповідність до чинного законодавства рішень з ліквідації районних у місті рад, прийнятих міськими радами з порушенням закону, а Вишньому арбітражному суду розглянути питання про обмеження міськими радами повноважень районних у місті рад в управлінні комунальним майном.

На засіданні відбулася запланована дискусія довола концепції адміністративної реформи в Україні.

## Спочатку підрахунки, потім чини

В Івано-Франківську відбулася виїзне засідання Комітету з питань паливно-енергетичного комплексу, ядерної політики та ядерної безпеки. Розглядалися питання щодо законодавчого забезпечення функціонування та розвитку паливно-енергетичного комплексу країни. Голова комітету Михайло Ковалюк в своєму виступі, зокрема, зазначив, що подана комітетом та схвалена Верховною Радою постанова «Про заходи щодо забезпечення функціонування паливно-енергетичного комплексу в умовах кризи» потребує ухвали низки законодавчих актів. Дискусія виникла з приводу функціонування оптового ринку електроенергії (ОРЕ). Було наголошено, що формування цін і тарифів на ОРЕ слід обґрунтувати економічними розрахунками. Народні депутати ухвалили: терміново спільно з Кабінетом міністрів підготувати на розгляд Верховної Ради проекти законів «Про державне регулювання експорту, імпорту, оптової, роздрісної торгівлі нафтопродуктами», «Про нафту і газ», «Про основні засади функціонування оптового ринку електроенергії», «Про рентабельність нафти і газ», про внесення змін та доповнень до законів «Про операції з давальницькою сировиною» та «Про акційний збір».

Прес-служба Верховної Ради України.

## ✓ Фотофакт

Днями в київському санаторії «Жовтень» відбулася презентація Чорнобильського проекту ООН з подолання соціально-психологічних наслідків Чорнобильської катастрофи. В обговоренні проблеми активну участь брав народний депутат, голова комітету Верховної Ради з питань природокористування, екологічної безпеки і ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи Юрій Самойленко.



# ЗАКОН УКРАЇНИ

## РОЗДІЛ І ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1. Законодавство України про рослинний світ. Відносини у сфері охорони, використання та відтворення рослинного світу регулюються Конституцією України, законами України «Про охорону навколишнього природного середовища», «Про природно-заповідний фонд України», Лісовим кодексом України, цим Законом та іншими нормативно-правовими актами.

Відносини у сфері охорони, використання та відтворення рослин і багатовікових насаджень сільськогосподарського призначення регулюються відповідним законодавством України.

Стаття 2. Завдання законодавства України про рослинний світ. Завданням законодавства України про рослинний світ є регулювання суспільних відносин у сфері охорони, використання та відтворення дикорослих та інших несільськогосподарського призначення судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, їх утрювання місцезростає.

Стаття 3. Визначення основних термінів. У цьому Законі наведені нижче терміни вживаються в такому значенні: рослинний світ — сукупність усіх видів рослин, а також грибів та утворених ними угруповань на певній території; дикорослі рослини — рослини, що природно зростають на певній території; природні рослинні угруповання — сукупність видів рослин, що зростають в межах певних ділянок та перебувають у тій самій взаємодії як між собою, так і з умовами довкілля;

аналізація — пристосування (адаптація) виду до нових умов існування у зв'язку зі стійким його переселенням; інтродукція — штучне введення виду до складу рослинного світу поза межими його природного ареалу;

об'єкти рослинного світу — дикорослі та інші несільськогосподарського призначення судинні рослини, мохоподібні, водорості, лишайники, а також гриби на всіх стадіях розвитку та утворенні ними природні угруповання;

природні рослинні ресурси — об'єкти рослинного світу, що використовуються або можуть бути використані населенням, для потреб виробництва та інших потреб.

Стаття 4. Природні рослинні ресурси загальнодержавного та місцевого значення. Природні рослинні ресурси за своєю екологічною, господарською, науковою, оздоровчою, рекреаційною цінністю та іншими ознаками поділяються на природні рослинні ресурси загальнодержавного та місцевого значення.

До природних рослинних ресурсів загальнодержавного значення належать:

а) об'єкти рослинного світу у межах: внутрішніх морських вод і територіального моря, континентального шельфу та виключної (морської) економічної зони України;

б) поверхневих вод (озер, водосховищ, річок, каналів), що розташовані і використовуються на території більш ніж однієї області, а також їх прирідні простори;

в) природних та біосферних заповідників, національних природних парків, а також заказників, пам'яток природи, ботанічних садів, дендрологічних парків, зоологічних парків, парків-пам'яток садово-паркового мистецтва загальнодержавного значення;

г) лісові ресурси державного значення, а також і такі, що перебувають під загрозою знищення, судинні рослини, мохоподібні, водорості, лишайники, а також гриби, види яких занесені до Червоної книги України;

г) рідкісні і такі, що перебувають під загрозою знищення, та типові природні рослинні угруповання, занесені до Зеленої книги України.

До природних рослинних ресурсів загальнодержавного значення законодавством України можуть бути віднесені й інші об'єкти рослинного світу.

До природних рослинних ресурсів місцевого значення відносяться дикорослі та інші несільськогосподарського призначення судинні рослини, мохоподібні, водорості, лишайники, а також гриби, не віднесені до природних рослинних ресурсів загальнодержавного значення.

Стаття 5. Основні вимоги до охорони, використання та відтворення рослинного світу.

Під час здійснення діяльності, яка впливає на стан охорони, використання та відтворення рослинного світу, необхідно дотримуватися таких основних вимог:

а) збереження природної простоти, відмови, популяційної та шкідливості різноманітності об'єктів-рослинного світу;

б) збереження умов місцезростає дикорослих рослин і природних рослинних угруповань;

в) науково обґрунтованого, невиснажливого використання природних рослинних ресурсів;

г) здійснення заходів щодо запобігання негативного впливу господарської діяльності на рослинний світ;

д) охорони об'єктів рослинного світу від пожеж, захист від шкідників і хвороб;

е) здійснення заходів щодо відтворення об'єктів рослинного світу;

ж) регулювання поширення та чисельності дикорослих рослин і використання їх запасів з врахуванням інтересів охорони здоров'я населення.

Вказані вимоги враховуються під час розробки проєктів законодавчих актів, загальнодержавних, міждержавних, регіональних програм та здійснення заходів з

охорони, використання та відтворення рослинного світу.

Стаття 6. Органи, що здійснюють державне управління у сфері охорони, використання та відтворення рослинного світу. Державна політика в сфері охорони, використання та відтворення рослинного світу здійснюють Кабінет Міністрів України, Рада міністрів Автономної Республіки Крим, місцеві органи виконавчої влади та органи місцевого самоврядування, спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища та інші центральні органи виконавчої влади відповідно до їх компетенції.

Стаття 7. Участь громадян та їх об'єднань у здійсненні заходів щодо охорони, використання та відтворення рослинного світу.

Громадяни та їх об'єднання відповідно до законодавства мають право брати участь у розгляді центральними органами виконавчої влади, Радіо міністрів Автономної Республіки Крим, місцевими органами виконавчої влади та органами місцевого самоврядування питань, пов'язаних з охороною, використанням та відтворенням рослинного світу, сприяти цьому шляхом здійснення заходів щодо охорони, невиснажливого використання та відтворення об'єктів рослинного світу, а також ініціювати відповідні заходи.

Стаття 8. Ліміти спеціального використання природних рослинних ресурсів.

Ліміти спеціального використання природних рослинних ресурсів здійснюються в порядку загальнодержавного спеціального використання.

Стаття 9. Загальне використання природних рослинних ресурсів.

Використання природних рослинних ресурсів здійснюється в порядку загальнодержавного спеціального використання. Стаття 9. Загальне використання природних рослинних ресурсів. У порядку загального використання природних рослинних ресурсів громадяни можуть збирати лікарські та технічні сировини, квіти, ягоди, плоди, гриби та інші харчові продукти для задоволення власних потреб, а також використовувати ці ресурси в рекреаційних, оздоровчих, культурно-освітніх та виховних цілях.

Загальне використання природних рослинних ресурсів здійснюється громадянами з дотриманням правил, що затверджуються центральним органом виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища, без надання їм відповідних дозволів.

Збирання у порядку загального використання дикорослих рослин, віднесених до переліку лікарських рослин, їх плодів, насіння, післяживних залишків, відходів сировини тощо, забороняється. Збирання лікарських рослин, їх частин (корені, стебла, плоди тощо), збирання в порядку загального використання природних рослинних ресурсів також спеціальним чином забороняється.

Загальне використання природних рослинних ресурсів у разі їх виснаження, ризиків зменшення популяційної та цінності різноманітності тощо може бути обмежене Радою міністрів Автономної Республіки Крим, місцевими органами виконавчої влади та органами місцевого самоврядування спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища, іншими центральними органами виконавчої влади відповідно до їх компетенції.

Стаття 10. Спеціальне використання природних рослинних ресурсів. Спеціальне використання природних рослинних ресурсів здійснюється за дозволом юридичних осіб фізичних осіб для задоволення їх виробничих і особистих потреб, а також з метою отримання прибутку від реалізації цих ресурсів або продуктів їх переробки.

За умови дотримання вимог законодавства можуть здійснюватися такі види спеціального використання природних рослинних ресурсів:

збирання лікарських рослин; заготівля деревини під час рубок головного користування;

заготівля жовтків, лубу, деревної зелені, деревних соків тощо;

збирання квітів, ягід, плодів, горіхів, насіння, грибів, лісових підшкілок, очерету тощо;

заготівля сіна; вищипання худоби.

Законодавством України можуть передбачатися й інші види спеціального використання природних рослинних ресурсів. Спеціальне використання природних рослинних ресурсів загальнодержавного значення здійснюється за дозволом, що видається в порядку, який визначається Кабінетом Міністрів України.

Спеціальне використання природних рослинних ресурсів місцевого значення здійснюється за дозволом, що видається в порядку, який визначається Радою Автономної Республіки Крим та органами місцевого самоврядування.

Заготівля деревини під час рубок головного користування жителів земельних ділянок лісового фонду здійснюється в порядку, що встановлюється Лісовим кодексом України. Інші види спеціального використання природних ресурсів на земельних ділянках лісового фонду здійснюються в порядку, що встановлюється цим Законом, Лісовим кодексом України, іншими нормативно-правовими актами.

Реалізація лікарської та технічної сировини

випадків, коли особа, яка не має дозволу на спеціальне використання природних рослинних ресурсів, забороняється.

Не потребують дозволу на спеціальне використання природних рослинних ресурсів:

власники земельних ділянок, на яких знаходяться об'єкти рослинного світу, крім тих, що занесені до Червоної книги України та Зеленої книги України;

користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, які їм надано для цілового призначення (ведення селянського (фермерського) господарства, особистого підсобного господарства, колективного садівництва, городництва, сінокошення, випасання худоби), за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України.

Форма дозволу на спеціальне використання природних рослинних ресурсів встановлюється Кабінетом Міністрів України.

Видача дозволу на спеціальне використання природних рослинних ресурсів здійснюється у межах лімітів їх використання.

Стаття 11. Ліміти спеціального використання природних рослинних ресурсів. Ліміти спеціального використання природних рослинних ресурсів загальнодержавного значення встановлюються на підставі науково обґрунтованих нормативів спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища.

Порядок встановлення лімітів спеціального використання природних рослинних ресурсів загальнодержавного значення встановлюється Кабінетом Міністрів України.

Порядок встановлення лімітів спеціального використання природних рослинних ресурсів загальнодержавного значення встановлюється Верховною Радою Автономної Республіки Крим та органами місцевого самоврядування за поданням спеціально уповноваженого центрального органу виконавчої влади у галузі охорони навколишнього природного середовища.

Стаття 12. Збір за використання природних рослинних ресурсів. Збір за використання природних рослинних ресурсів здійснюється без згоди.

Спеціальне використання природних рослинних ресурсів є платним.

Розмір збору за спеціальне використання природних рослинних ресурсів визначається з урахуванням природних запасів, поширення, цінності, можливості відтворення, продуктивності цих ресурсів.

Додаток до збору за спеціальне використання природних рослинних ресурсів звільняються:

науково-дослідні установи, навчальні та освітні заклади, що проводять наукові дослідження об'єктів рослинного світу з метою їх охорони, невиснажливого використання та відтворення, за винятком використання ними дикорослих судинних рослин, мохоподібних, водоростей, лишайників, а також грибів, види яких занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок; користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, на яких знаходяться об'єкти рослинного світу, крім тих, що занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

власники земельних ділянок; користувачі (в тому числі орендарі) земельних ділянок, на яких знаходяться об'єкти рослинного світу, крім тих, що занесені до Червоної книги України, та природних рослинних угруповань, занесених до Зеленої книги України;

Порядок визначення збору та нормативи плати за спеціальне використання природних рослинних ресурсів встановлюються Кабінетом Міністрів України.

Стаття 13. Розподіл збору за спеціальне використання природних рослинних ресурсів.

Збір за спеціальне використання природних рослинних ресурсів загальнодержавного значення зараховується до відповідних фондів загальнодержавного значення.

Збір за спеціальне використання природних рослинних ресурсів місцевого значення зараховується в повному розмірі до відповідних місцевих фондів.

Стаття 14. Мета використання природних рослинних ресурсів.

Використання природних рослинних ресурсів за умов дотримання вимог може здійснюватися з метою: природоохоронної; рекреаційної; оздоровчої; культурно-освітньої; виховної; науково-дослідної; господарської.

а) для забезпечення потреб населення та виробництва у технічній, лікарській, пряно-ароматичній, харчовій сировині з дикорослих рослин;

б) для випасання худоби, для забезпечення інших потреб тваринництва;

в) для використання в лісовому господарстві;

г) для потреб міського та сільського господарства.

Природні рослинні ресурси можуть використовуватися в природоохоронній, рекреаційній, оздоровчій, культурно-освітній та виховній меті.

Використання природних рослинних





## ПОНЕДІЛОК,

17 ТРАВНЯ

## УТ-1

- 15.00 УТН.  
15.10 Православний календар.  
15.15 Діловий канал. Фінансовий огляд. Реальний сектор.  
16.00 Інтернет-навігатор. Медіа-клас.  
16.30 Мультисеріал «Дакула».  
17.00 УТН.  
17.10 Погода в Україні та світі.  
17.20 Серіал «Блакитне дерево».  
18.00 Страна адреса.  
18.30 Саме той.  
19.00 УТН.  
19.10 Православний календар.  
19.15 Телеканал «Право».  
19.45 Серіал «Сліпка адвоката» 1 серія.  
20.00 Веніра казка.  
21.00 УТН. Панорама.  
21.45 Футбол від УТН.  
22.20 «Складає музику любов...». О. Злотник. Частина 1.  
23.30 Погода в Україні та світі.  
23.40 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!» 00.35 Новини. 00.35 Муз. фільм «Патрісія Касас». Частина 4. Гість студії.

## УТ-2

## СТУДІЯ «І+І»

- 16.00 ТСН.  
16.15 Інформаційно-розважальна програма «Не всі вдома».  
17.00 Серіал «Район Бевеєрі Хіллз».  
18.10 Серіал «Шалена Сьюзен».  
18.40 Серіал «Саванна».  
19.30 ТСН.  
19.50 «Імперія кино» представляє. Худ. фільм «Жорсткий світанок».  
21.30 Сам собі режисер.  
22.00 Серіал «Цілюк таємно».  
23.00 ТСН.  
23.15 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Генрі і Джун».

## УТ-3

## «ІНТЕР»

- 13.00 - 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.  
18.00 Інтерв'ю.  
18.10 Вгадай мелодію.  
18.45 Телесеріал «Тиша». 3 частина. 1 серія.  
20.00 Інформаційна програма «Подобриці». «Час».  
20.45 Мінус.  
20.55 Інтерспорт.  
20.55 Прогноз погоди.  
21.05 Худ. фільм «Леді-термітор».  
22.50 Вчасно.  
23.10 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.  
23.20 Нічний сеанс. Худ. фільм «Мілісто боком».  
01.45 Прогноз погоди.

## КАРТКА

- 14.00 Анонс.  
14.15 Київські новини.  
14.25 Крихтика.  
14.30 Серіал «Стара образа».  
14.40 На ранковому прийомі.  
16.05 Правочини.  
16.45 Пульс.  
17.00 Серіал «Стара образа».  
17.30 За київським часом.

## СТБ

- 07.00 Програма передач.  
07.05 Муз. канал.  
07.30 «Вікна-тижневики».  
08.30 Прогноз погоди.  
08.35 Телемагнізин.  
08.50 Муз. канал.  
09.00 Анонси СТБ.  
09.15 Серіал «Нано».  
10.00 Анонс програм «ВІЗ-ТВ».  
10.05 Муз. програма «Безхмарний ранок».  
11.00 Муз. програма «Світ Нова».  
12.00 «Вікна-експрес».  
12.05 Серіал «Дім Еліот».  
12.15 Телемагнізин.  
13.30 Мультисеріал «Сіммосні».  
14.00 Серіал «Секретні матеріали».  
14.55 Сектор тіні.  
15.30 Телемагнізин.  
15.45 «Вікна» Новини.  
16.00 Анонс програм «ВІЗ-ТВ».  
16.05 Муз. програма «Зроблено в СНД».  
17.00 Муз. програма «1000 і 1 ніч».  
17.05 Муз. програма «Безпечені хіти».  
18.00 Серіал «Нано».  
19.00 «Вікна-експрес».  
19.05 Новини кино.  
19.15 Анонси СТБ.  
19.20 Худ. фільм «Ближній пугала».  
20.00 Серіал «Сини та коханці» 1 серія.  
20.30 «Вікна-спорт. Прогноз погоди».  
21.10 Худ. фільм «Хай згине зрада».  
23.00 Серіал «Найчужіші злочини ХХ століття».

## УТ-2

- 10.00 Телеанонс.  
10.05 Відкрита афіша.  
10.20 Закон і закон.  
10.30 Мультифільм.  
10.40 Освітній канал. Історія української державності. Байки І. Крилова.  
12.00 Закон і закон.  
12.05 Від «Перехрестя» — до успіху.  
12.35 Мова справа.  
13.35 Медична афіша.  
13.50 Худ. телефільм «Софін день».

14.00 Закон і закон.

14.05 Серіал «Засуджений армією».

14.20 Захист.

14.40 Закон і закон.

14.45 Футбол від УТН.

## СТУДІЯ «І+І»

07.00 Програма «Сніданок з «І+І»».

08.00 Серіал «Любов і таємниці».

09.00 Серіал «Доктор Кайн».

10.00-16.00 Програми УТ-2.

16.00 ТСН.

16.15 Не всі вдома.

18.10 Серіал «Район Бевеєрі Хіллз».

18.10 Серіал «Шалена Сьюзен».

18.40 Серіал «Саванна».

19.30 ТСН.

19.50 «Імперія кино» представляє. Худ. фільм «Людина на ім'я Беніто».

21.00 Фонтан-клуб.

21.10 Серіал «Швидка допомога».

23.00 ТСН.

23.15 Прогноз.

23.45 Серіал «Поліція Нью-Йорка».

## УТ-3

## «ІНТЕР»

07.00 «Від і до».

08.00 Серіал «Заради кохання».

09.00 «Від і до Я».

09.15 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

09.25 Серіал «Слідство веде».

09.30 «Справа № 8 «Утеча» 1 серія.

11.00 Мультифільм «Премудрий лікар».

11.10 Вчасно.

11.30 Серіал «Жінка з роматом кави».

12.20 Нічний сеанс.

12.50 Інтерв'ю.

13.00 - 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

18.00 Інтерв'ю.

18.10 Мультисеріал «Нові пригоди черпака-нідзя».

18.35 Вгадай мелодію.

19.00 Телесеріал «Тиша». 3 частина. 2 серія. Зак.

20.00 Інформаційна програма «Подобриці». «Час».

21.45 Мінус.

22.50 Інтерспорт.

23.55 Прогноз погоди.

21.05 Худ. фільм «Засуджена».

22.50 Серіал «Сімнадцять миттєвостей весни».

00.10 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

00.20 Подобриці. Підсумки дня.

00.40 Прогноз погоди.

## КАРТКА

- 13.00 Анонс.  
13.05 Шоу самотнього холостяка.  
13.15 Київські новини.  
13.25 Серіал «Стара образа».  
13.35 Зорі зустрічі.  
14.00 Київ 1.  
15.30 Недільні зустрічі.  
16.00 Солідки, оплески.  
16.10 Окрежі закони.  
17.00 Серіал «Стара образа».  
17.30 За київським часом.

## СТБ

- 07.00 Програма передач.  
07.05 Муз. канал.  
07.30 «Вікна-Ранок».  
07.45 Прогноз погоди.  
07.50 «Вікна-бізнес».  
08.10 Телемагнізин.  
08.20 Серіал «Воєнні долі».  
09.00 Анонси СТБ.  
09.05 Серіал «Нано».  
10.00 Анонс програм «ВІЗ-ТВ».  
10.05 Муз. програма «Безхмарний ранок».  
11.00 Муз. програма «Світ Нова».  
12.00 «Вікна-експрес».  
12.05 Серіал «Дім Еліот».  
13.20 Телемагнізин.  
13.30 Мультисеріал «Сіммосні».  
14.00 Худ. фільм «3 життя Федора Кузькина».  
15.10 Муз. канал.  
15.45 «Вікна» Новини.  
16.00 Анонс програм «ВІЗ-ТВ».  
16.05 Муз. програма «Зроблено в СНД».  
17.00 Муз. програма «1000 і 1 ніч».  
17.05 Муз. програма «Канікули».  
18.00 Серіал «Нано».  
19.00 «Вікна-експрес».  
19.05 Новини кино.  
19.15 Вгадайкові свідок.  
20.00 Серіал «Сини та коханці» 2 серія.  
20.30 «Вікна» Новини.  
20.55 «Вікна-спорт. Прогноз погоди».  
21.10 Худ. фільм «Рярд III».  
23.00 Худ. серіал «Найчужіші злочини ХХ століття».

## ІСТВ

- 07.00 «Рокі, Бульвінкль і їх друзі». Мультисеріал.  
07.25 «Слово якимось базар» представляє...  
07.50 Новини з відслів (ТК «Гравіс»)  
08.00 Тижневий огляд НА.  
08.28 Микола погада.  
08.30 Економічний вісник

09.00 «Сохоліне гніздо». Теле-

09.45 «Еліта Італія». Телемага-

10.00 «Альфі». Комедійний теле-

10.30 «Еліта Італія». Телемага-

11.00 «Зелені гектари». Комедій-

11.30 «Шигунські пристрасі».

12.00 3 х 4. Найкращі домашні

12.30 «Еліта Італія». Телемага-

13.00 «Хмарочос». Музична

13.50 «Еліта Італія». Телемага-

14.00 Пам. Стиль життя

14.30 «Сохоліне гніздо». Теле-

15.15 «Еліта Італія». Телемага-

15.30 «Негамовні». Мультисе-

16.00 «Гей, Арнольд!». Мульті-

16.30 Мистецький канал «Те-

17.20 «Еліта Італія». Телемага-

17.28 21.25, 23.28 Микола

18.10 «Повітряний вояк». При-

18.20 Мистецький канал «Те-

18.30 «Груднашка наука».

18.40 «Комедійний телесеріал

19.00 «Альфі». Комедійний теле-

19.30 Художній фільм Альфре-

20.10 Новини з відслів (ТК

22.10 «Негамовні». Мультисе-

23.00 «Ток-шоу Тетяни Магар

23.40 Мистецький канал «Те-

00.30 «Ренегат». Гостросю-

01.30 Програма передач на

06.00 Анонс.

06.05 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

14.50 Закон і закон.

14.55 «Сохоліне гніздо». Теле-

15.00 Програма «Сніданок з

15.10 «Альфі». Комедійний теле-

15.30 «Еліта Італія». Телемага-

16.00 «Зелені гектари». Комедій-

16.30 «Шигунські пристрасі».

17.00 ТСН.

17.15 Не всі вдома.

18.10 Серіал «Район Бевеєрі Хіллз».

18.10 Серіал «Шалена Сьюзен».

18.40 Серіал «Саванна».

19.30 ТСН.

19.50 «Імперія кино» представ-

20.10 Мистецький канал «Те-

21.00 Фонтан-клуб.

21.10 Серіал «Швидка допо-

23.00 ТСН.

23.15 Прогноз.

23.45 Серіал «Поліція Нью-

24.00 Визит. Акуньяку, Туре-

14.30 «Сохоліне гніздо». Теле-

15.15 «Еліта Італія». Телемага-

15.30 «Негамовні». Мультисе-

16.00 «Гей, Арнольд!». Мульті-

16.30 Мистецький канал «Те-

16.40 «Комедійний телесеріал

17.20 «Еліта Італія». Телемага-

17.28 21.25, 23.28 Микола

18.10 «Повітряний вояк». При-

18.20 Мистецький канал «Те-

18.30 «Груднашка наука».

18.40 «Комедійний телесеріал

19.00 «Альфі». Комедійний теле-

19.30 Художній фільм Альфре-

20.10 Новини з відслів (ТК

22.10 «Негамовні». Мультисе-

23.00 «Ток-шоу Тетяни Магар

23.40 Мистецький канал «Те-

00.30 «Ренегат». Гостросю-

01.30 Програма передач на

06.00 Анонс.

06.05 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

06.30 ТРК «Ера» представляє:

[illegible]

1 травня  
Укр. 2

Транслювання календарів.  
19.00 Худ. фільм «Чорна га-  
20.00 «Біломузичники».  
21.00 Док. фільм «Навколиш-  
світ за 80 днів».  
22.10 Сериал «Секретні матері-  
22.20 НН муз. поїї пера.  
22.50 Телефільм «Майк Хам-  
тер» — приватний детек-  
00.00 Муз. програма «1000 і  
ніч».  
00.10 Муз. програма «Ніч  
каприз».

**ICTV**  
07.00 «Хмарочос». Музичні  
програми  
08.30 Це твій день!  
09.30 «Рок». Бульбуніє і і  
друзі». Мультисеріал  
09.00 «3 х 4». Найкращі  
домашні види  
09.25 «Слов'янський базар»  
представляє...  
09.50 «Elite Italia». Телема-  
гин  
10.00 Канал мистецтв «Тері-  
торія А». Музичний тиж-  
10.10 Стиль і інтер'єр  
11.00 Шлягер, бо шлягер  
11.50 «Elite Italia». Телема-  
гин  
12.30 Вітражі  
12.30 «Elite Italia». Телема-  
гин  
13.00 П'яні. Стиль життя  
13.30 Модний час  
14.00 Валентин Шербанюк  
представляє...  
14.30 Час «4». Військовий те-  
лекурал  
15.00 «Мандринний лици-  
Гостросюжетний теле-  
15.45 «Elite Italia». Телема-  
гин  
16.00 «Вір sativa». Пригод-  
ницький телефільм  
16.45 «Elite Italia». Телема-  
гин  
17.00 Візит. Марокко. «2  
Мамізмас. «2  
18.00 «Слов'янський базар»  
представляє...  
18.10 Породи від «П'яні»  
18.10 «Свісі вогни». Худож-  
ницький серіал  
19.00 «На всі боки за Ольгою  
Котличкою  
19.30 Боро розсудування (ТК  
«Гравці»)  
20.00 Історія Києва. Рік 1999-9  
20.30 «3 х 4». Найкращі  
домашні види  
21.00 «Прокляття вавулка».  
Художній фільм  
23.00 Разом з нами. Розва-  
жальна програма  
00.00 «Ренегат». Гостросю-  
жетний телефільм  
01.00 «Міжнародна передача на  
завтра

## «Гріх невинності» — на СТБ



**У номер**  
**✓ Белград**

## Числу жертв НЕМАЄ ЛІКУ

У результаті повітряних нальотів НАТО ідентифіковано на початок травня 520 загинувих і понад 4400 поранених серед цивільного населення Югославії. Ці дані не враховують останню кроваву драму в місті Ніш, де в лікарні й на ринку загинули понад 20 осіб. Однак загальне число жертв серед цивільного населення набагато більше, бо після застосування альянсом касетних бомб тіла вбитих важко ідентифікувати. Про це повідомила міністр охорони здоров'я Сербії Лелосава Милчичевич в інтерв'ю, опублікованому в чеській газеті «Право».

**✓ Париж**

## Ширак популярний, як ніколи

Рівно через чотири роки після обрання Жака Ширака президентом Франції його рейтинг популярності серед французів сягнув рекордної позначки. 71 відсоток опитаних висловлюють позитивне ставлення до нинішнього господаря Елісейського палацу. Більше того, якщо президентські вибори проходилися на цьому тижні, Ширак, згідно з опитуваннями, легко вигравив би свого ймовірного суперника — прем'єра-соціаліста Лівнежа Жоспена у співвідношенні 56:44.

**✓ Лондон**

## Шпигуни опинилися на видюті

Уравою електронні служби Великобританії докладають екстрених зусиль, щоб заблокувати в Інтернеті сторінки з іменами десятків активних агентів британської зовнішньої розвідки MI-6. Віце-адмірал Девід Палмерстаф, який очолює спеціальну службу при міністерстві оборони Великобританії, закликає усі засоби масової інформації країни «з метою захисту національної безпеки» не друкувати ані інформацію, взяту з цих сторінок, ані адресу в Інтернеті.

**✓ Буенос-Айрес**

## Чи може бути гірше?

Десятиріччя неоліберальних реформ, здійснюваних під проводом президента Карлоса Менена, довелося аргентинське суспільство до збубоїни і в матеріальному, і в моральному плані. Такого негнітного висновку доходить визначний аргентинський соціолог Хуан Карлос Портаньєро, підбиваючи на сторінках газети «Кларин» підсумки правління Хустиналистської партії.

**✓ Анкара**

## Суд над Оджаланом тепер популярний

777 осіб, у тому числі інземі, звернулися до суду державної безпеки турецької столиці з проханням дозволити бути присутнім на процесі над главою Курдської робітничої партії Абдулахмом Оджаланом. Він розпочнеться 31 травня о 10-й годині ранку у в'язниці на острові Імрала в Мармуровому морі. Оджалану, який очолює утворення, що 15 років сілою домагався створення на частині території Туреччини так званого «незалежного Курдистану», на суді буде пред'явлено звинувачення у «зраді батьківщини та сепаратистській діяльності». Згідно зі 125-ю статтею місцевого кримінального кодексу, вони передбачає винесення найвищої міри покарання — смертної кари.

**✓ Фотофакт**

Релігійний проповідник благословляє Іцхака Мордехая, лідера ізраїльської центристської партії, у кандидати на посаду прем'єр-міністра на наступних виборах в Ізраїлі.



За повідомленнями кореспондентів «ГУ» і зарубіжних інформагентств. Фото АП.

# Президенти приїдуть і поїдуть...

(Початок на 1-й стор.).

Якби не було самоти, який розпочався сьогодні в Львові, громада та обрані нею посадовики придумали б щось інше, не менш грандіозне, аби оновити й причепурити древнє місто. Ремонтно-реставраційні роботи пожаковано через занесення Львова до списку історичної спадщини ЮНЕСКО. А підготовка до самоту з відповідним її фіналюванням стала логічним продовженням процесу.

Звісно, не обійшлося без традиційних «стахановської» штурмівщини: під час останніх оглядин члени оргкомітету застали місто у ристуваннях, але... Після 6-ї зустрічі президентів центральноєвропейських країн львів'янам, безперечно, ще довго слугуватимуть відремонтвані знові та зсередини театр опери і балету імені І. Франка, нова бруківка, аеропорт, Палац культури та літнічники (де й відбудеться головна подія). Готель «Дністер» сягнув наразі міжнародних стандартів, а заміський ресторан «Коліба» зі своїм національним колоритом та високим рівнем обслуговування тішатиме — після перебування в ньому

президентів — і «простих смертних».

Стимулював самоті й творче самовиявлення бізнесових ініціатив. Наприклад, у Паладі мистецтв відкрито виставку товарів Львівщини. Хоча президенти сюди не завітують, але гості зазирнуть неодмінно. І, звісно, звернуть увагу на нову продукцію Львівського лікеро-горілчаного об'єднання — горілки «Саміт» (на етикетці якої — герб Львова та прапори держав-учасниць) і «Золотий лев».

Відома фірма «Нтон» прекрасно виконала замовлення на пошив костюмів для персоналу готелю «Дністер». Зробили тут і розкішний смоктер у Львівській опері — директору Львівського телебачення Петра Остапівна. На концерті класичної музики виступатиме лауреат Шевченківської премії хорової капели хлопчиків «Дуляри». До речі, артистам оперного театру вчасно і майже в повному обсязі видали зарплатню: це, безперечно, якнайкраще вплине на їхнє творче нахальня.

Кухарі ресторану «Коліба» запропонують гостям козацький куліш



і деруни. Вони впевнені: традиції української страви смакуватимуть високим гостям не гірше за якісь заморські омари. А Будинком вчених став місцем роботи журналістів, і його через це нашіптували сілоуспенливо різноманітної ортехніки. Шкода, «підвели» тьольяни. Вони похилили голівки за кілька днів до самоту... Отож на майдані біля опери довелось терміново висаджувати новий витікни.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.

## Дума — Ельцина чи Ельцин — Думу?

Відставка прем'єр-міністра Євгена Примакова ніяк не позначилася на рішенні нижньої палати парламенту РФ приступити до розгляду імпичменту. Скоріше навпаки. Рішення Бориса Єльцина зятьїти Примакова додало комуністам шанси набрати необхідну кількість голосів (300), що дозволяло раніше нералічним. І, відповідою до російської Конституції, не дозволяло Борису Ельцину розпустити парламент, оскільки Держдума проводить процедуру імпичменту.

У зверненні комуністів до російського народу в переддень проведення процедури імпичменту підкреслюється, що глава держави вининий у «розчленуванні Радянського Союзу, розстрілі парламенту, бібни в Чечні, розвалі армії, вимиранні Росії».

За всіма пунктами звинувачення мають намір голосувати більшість фракцій парламенту, за винятком НДР та «Яблока». Водночас Григорій Явлинський звадив був причинником того, що Борис Ельцин має відповідати за війну в Чечні. Позиція ДДПР традиційна: вона цілком залежить від Володимира Жириновського, думка якого звадив визначалася тим, наскільки це йому вигідно. Ді президента глибоко зацепили й керівники фракції Держдуми «Наш дім — Росія» Володимира Рижкова: він переконаний, що замір комуністів організувати імпичмент,

так само, як і відставка уряду, є дестабілізуючим для країни. Лідер НДР Віктор Черномірдин виступив із сенсаційною заявою: на його думку, Думу слід розпустити, оскільки замість законодавчої діяльності вона займається політичними спекуляціями. Юрій Лужков і більшість губернаторів вважають, що президент вчинив неправильно: уряд Примакова був найстабільнішим, хоча й не без недоліків. А вождь комуністів Геннадій Зюганов заявив: «Те, що робить Ельцин, — це політичний дефолт, за яким настане економічний».

Відомий російський політик Елла Памфілова в інтерв'ю кореспондентів «ГУ» заявила, що «процедура імпичменту багато в чому спекулятивна й кон'юнктура». Ліва більшість, вважає вона, прекрасно розуміє, що «вони все одно не усунуть президента». Ініціатор проце-

дури імпичменту комуніст Віктор Ілюхін уже встиг повідомити про те, що Думу можуть розпустити і підготовлено укази про її розпуск, а також про заборону поліпартії і рухів.

Можливо, Ельцин ухвалить рішення щодо розпуску парламенту й призначити нові вибори до Держдуми. Тим самим комуністи позбавляться потужних засобів комунікацій і зв'язку, які вони сьогодні мають у будинку колишнього Держплану. Багато хто в Москві з іронією каже, що Держдума — це штаб Центрального комітету російської Компартії, який фінансує Борис Ельцин, називаючи себе демократом.

Московські політологи стверджують, що тепер неможливий сценарій 1993 року, коли події набрали конфронтаційного розвитку, а в роз'язанні політичних проблем брали участь армія. У Москві нині важко знайти патіонік експлазі, які б стріляли по вікнах Державної Думи...

Світлана ФІЛІМОНОВА.

Москва.

## Соня Ганді має новий шанс

Остан Бендер казав: «Фінансова криза була така глибока, що падати в неї можна все життя». Приклад Індії засвідчує: урядова криза може бути не менш глибока. І навроді її буде подобано проведенням позачергових загальних виборів у вересні — жовтні поточного року. Легко сказати: проведімо політичним партіям утрате за останні три роки доведеться домагатися мандата на управління країною.

В Індії триває доба коаліційної політики, тож будь-яка партія, що вирішила вийти з об'єднання з іншими силами, і сама відлучно втрачає і завдає збитків решті, загрожуючи політичну ситуацію в країні у безвихідь. Політичний глухий кут, в якому опинився процес створення нової адміністрації, примусив президента Індії К. Р. Нараяна розпустити нижню палату парламенту і призначити проведення позачергових виборів.

У ситуації, що склалася, як вважають місцеві ЗМІ, усі значні індійські політичні діачі — і представники Індійської націоналістичної партії Бхарата Джаната парті (БДП), і представники опозиції, зокрема Індійський національний конгрес (І) — тією чи іншою мірою зазнали поразки.

Нині в індійців з'явилася нерайдухна перспектива одержати шостий уряд за останні чотири роки. Нерайдухна — адже ніхто тепер не дасть гарантій, що нова адміністрація таки не буде «потоплена» своїми політичними супротивниками і зможе пробути при владі в країні весь належний за конституцією п'ятирічний термін. Відставка кабінету міністрів спричинила у населення хвилю симпатій до БДП і до прем'єра Аталя Біхари Валдхія особисто. Недовдоволення Конгресом (І) у багатьох індійців теж очевидне. Користуючись цим, БДП має намір розгорнути кампанію проти голови ІНК (І) Соні

Ганді і під час виборів поставити питання руба: чи має вона, італійка за народженням, право стати новим прем'єр-міністром Індії? Розіграш такої карти може справді посіяти сум'яття серед пересічних індійців, яким невяжками, що вола колишнього прем'єр-міністра Раджива Ганді, який трагічно загинув від рук терористів у травні 1991 року, вже 14 років має громадянство Індії. Тим часом деякі газети зарясняли «листи читачів», які кажуть рішуче «ні» можливості повернення до управління Індією «білошкірих європейців» і присягаються не допустити приходу на політичний трон у країні «нової королеви», дорікаючи С. Ганді за прагнення встановити в Індії династію правління своєї родини.

Однак у Конгресу є «туз у рукаві». Це дочка Соні та Раджива — Пріянка. Її 27 років. Те, що вона має відношення до Індії, ні в кого не викликає сумнівів. Кажуть, що вона навіть схожа на свою бабусю Індіру Ганді. Соня Ганді стверджувала, що не дозволить дітям займатися «брудною політикою». Часи минають — і сьогодні Пріянку називають ледве не правую рукою матері. А багато хто робить ставку саме на неї.

Яна СТАДІЛЬНА

(за матеріалами зарубіжної преси).

НИКОНЕНКО  
Олександри Дорофіївни.

# Всеукраїнська Акція «Золота Фортуна»



ВСЕУКРАЇНСЬКА АКЦІЯ  
«ЗОЛОТА ФОРТУНА»

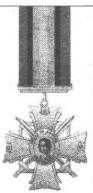
# Українська Православна Церква



Орден Святого  
Князя  
Володимира  
4-х ступенів



Орден Святої  
Анни  
4-х  
ступенів



Орден Святого  
Дмитрія  
Солунського  
6-и ступенів

Ex. Libris: Нема нічого радіснішого за перемогу  
Цицерон



Покладання вінків до пам'ятника

Невідомому Солдату.



Генерал-лейтенант  
Адам Чикал, депутат  
Верховної Ради України,  
член  
Комітету Верховної  
Ради України з питань  
безпеки, нагороджений  
орденом Святого Дмитрія  
Солунського III ступеня.



Генерал-лейтенант  
Микола Ануфрієв,  
перший заступник  
міністра  
внутрішніх справ,  
нагороджений  
орденом Святого Дмитрія  
Солунського III ступеня.



Блаженніший Володимир  
і народний артист України  
Володимир Талашко,  
нагороджений орденом  
Святого Дмитрія  
Солунського IV ступеня.



Вінок від Української  
Православної  
Церкви  
покладають священнослужителі —  
учасники  
Великої  
Вітчизняної війни  
Косовський Р. М.  
і Крамаренко Б. С.  
нагороджені орденом Святого  
Дмитрія  
Солунського IV ступеня

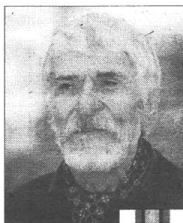
6 травня, у день Святого Георгія Побідоносця, відбулася урочиста церемонія вручення нагород Української Православної Церкви, заснованих спільно з Дирекцією Всеукраїнської Акції «Золота Фортуна». Подія присвячувалася Дню Перемоги. У Києво-Печерській лаврі Митрополит Київський і всієї України Блаженніший Володимир вручив високі нагороди — ордени Святого Князя Володимира, Святої Анни і Святого Дмитрія Солунського III і IV ступенів — ветеранам Великої Вітчизняної війни, священнослужителям — учасникам війни. Вперше військову нагороду — орден Святого Дмитрія Солунського — було вручено акторам, які втілювали образ воїна-визволителя у кінематографі.

Глава Всеукраїнського Рейтингу Акцій Д. І. вручив Митрополитові Київському і всієї України Блаженнішому Володимирові срібний орден «Золотої Фортуни».

Цього ж дня у парку Вічної Слави біля Пам'ятника Невідомому Солдату Блаженніший Володимир відслужив панахиду за всім полеглим в роки Великої Вітчизняної війни.



Дмитро  
Дворкіс,  
депутат  
Верховної Ради  
України,  
кавалер ордена  
Святого Князя  
Володимира.



Костянтин Степанов,  
народний артист  
України, нагороджений  
орденом Святого Дмитрія  
Солунського IV ступеня.



Микола Олянін,  
народний артист  
України, нагороджений  
орденом Святого Дмитрія  
Солунського IV ступеня.



Нвер Мхитарян,  
голова  
Ради  
Директорів  
ВО  
«Познакижил-буд»,  
нагороджений  
срібним  
орденом  
«Золотої  
Фортуни» II ступеня.



Вінок Невідомому Солдату  
від Всеукраїнського Рейтингу  
«Золота Фортуна».

## М. Поплавський: «Схиляю голову в пошані»

Михайло Поплавський народився в скрутні післявоєнні роки, коли зражена земля стала приносити перші врожаї, коли відбудовувалися зруйновані міста, коли люди стали зникати до мирного життя. В ліхвістці війни розпорядився з життям дід Григорій, так і не побачивши своїх онуків. З нагородами та парадними повернувся, слава Богу, батько — Михайло Романович. Замість казок він розповідав про бувалушину, спогади матері про окупацію, щоб мамалиха та компоту — скоромної їжі годинних років — такою постачав війна в емоційній майбутнього ректора.

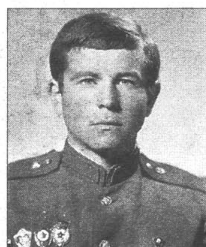
«Я низько схиляю голову в пошані перед ветеранами Великої Вітчизняної. Добру справу започаткувала Дирекція Всеукраїнської Акції «Золота Фортуна» — напередодні Дня Перемоги вручати ветеранам війни нагороди Української Православної Церкви. Сніг ільній сивини, зморшки-борозни, як слід невідомого ректора Київського Національного університету культури мистецтв, володар «Кришталевого Рога Достатку» в номінації «Найпопулярніший вищий навчальний заклад України».

линого руху Часу, блиск орденів на їх грудях та зірок на погонах...

Спогадуючи радісні обличчя героїв, я мимовільно замислююсь про нове покоління, яке візьме на себе відповідальність за країну, в якій живемо. Нинішня молодь більш прагматична, але і внутрішньо розкумита; мені задоволено, але і мені романтично. Перед нею відкриті безмежні сфери діяльності: політика, наука, бізнес, управління, творчість. Найкраще — робити свій вибір, вірно визначити сферу дослідження свого таланту, зусиль, максиміст.

Сьогодні Національний університет культури і мистецтв, який я маю честь очолювати, визнано лідером вищої освіти в Україні. Колектив нашого університету ставить за мету виховувати по дуку натріотів своєї держави, які примножать в майбутньому духовний та інтелектуальний потенціал нації, її гордість і славу. Наш університет допомагає молодим зробиши епохений крок у XXI століття».

«Які були ми молоді...»  
Михайло Поплавський  
під час служби в армії 1969 рік.



У номер  
✓ **Донецьк**

## ЗЕМЛЯ НЕ ХОЧЕ

### ВІДАВАТИ СВОЇ ЖЕРТВИ

Піднято на поверхню тіло одного з гірників, які 26 квітня опинилися під завалом внаслідок раптового викиду вугілля й газу на шахті імені Карла Маркса ВО «Орджонікідзестуалія» (Єнакієв Донецької області). Родичам і колегам важко опізнати загиблого, отож встановлення особи триває.

Доля же трьох шахтарів, котрі так і перебувають на глибині, залишається невідомою. З дня аварії гірничорятувальні загони і робітничі шахти, змінюючи один одного, розкопують завал. На-гора вже піднято 450 тонн вугілля й породи.

✓ **Сімферополь**

### Зроблено з любов'ю

У старовинному читальному залі наукової бібліотеки Кримського республіканського краєзнавчого музею автори оригінального видання «Автограф» відзначили його сотий випуск.

Унікальне зібрання літератури про Крим, виданої за останні 400 років, поповнилося ще одним виданням нашого часу.

Здійснили її — Володимир Грачов, який працює у видавництві «Дар», і Валерій Сидоренко, вчений секретар Кримського відділення Інституту схолодавання Національної академії наук України.

— «Автограф» існує для того, щоб про нас дізналися сьогодні, — вважає Володимир Грачов. — Тих, хто пише, в Криму багато. Сто випусків «Автографів» означають, що свої вірші змогли видати сто осіб. У нас єдиний девіз — зроблено з любов'ю.

Серед авторів — професор з Нікитського ботанічного саду Віталій Толубєв зі своїми поетичними мініатюрами, директор Будинку музею А. П. Чехова в Ялті Геннадій Шалогов, лікар-реаніматор Сергій Ваганов...

✓ **Миколаїв**

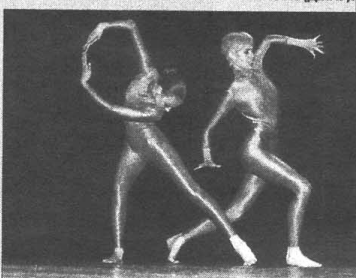
### Останній парад «Варяг»

До Дніпро-Бузького лиману увійшов буксир компанії «Макао Ліфгел ЛТД», щоб відтранспортувати в заморські краї багатотисячний авіапасажир «Варяг», що чимало часу простояв недобудований біля причалу Чорноморського суднобудівного заводу в Миколаєві. А перед ним спеціальна комісія, ретельно обстежувала корабель, вивела свій вердикт: до далекої подорожі готовий! «Варяг», як відомо, після кількох невдалих спроб нарешті таки було продано Макао — португальській колонії на узбережжі Південно-Китайського моря. Новий власник начебто має намір влаштувати на ньому плаваючий центр розваг для туристів.

✓ **Фотофакт**

У Національному академічному театрі російської драми ім. Лесі Українки стартував другий Міжнародний фестиваль «Танець XXI століття».

Фото Олексія ШИБАНОВА (ДНАУ).



# У гостях у Малої академії наук

Нещодавно у Київському палаці дітей та юнацтва відбулося заключне засідання секцій Малої академії наук «Дослідник» (МАН) у 1998–1999 навчальному році.

Цього року академія космічного агентства США НАСА, та багато інших.

Више-президент МАН Назаренко Володимир Іванович підвів підсумки діяльності академії та нагородив переможців дипломом за кращі науково-дослідні роботи в рамках тематики міжнародних та національних науково-освітніх програм.

Гостем секції біології, екології та медицини Малої академії була компанія «Монсанто» — одна з найбільшій у світі сільськогосподарських компаній, що займається наукою життя. Девіз компанії «Монсанто» — «Прогрес, Здоров'я, Надія» — відображає основні напрями роботи — сільське господарство, медицина, біотехнології.

Директор компанії «Монсанто-Україна» по



зв'язках з урядовими та громадськими організаціями Юрій Петрус, та керівник відділу біотехнологій Микола Бойко розповіли дітям про діяльність компанії «Монсанто» в Україні та про застосування досягнень наукового напрямку біотехнології в сільському господарстві.

Автори найкращих ро-

## Єдиний вихід — протиправні дії?

За прогнозами голови меджлису кримськотатарського народу, народного депутата України Мустафи Джемілева, 18 травня на митинг у зв'язку з 55-ю річницю депортації зберуться 25–30 тисяч чоловік.

На прес-конференції, що її проводили народні депутати України, голова меджлису кримськотатарського народу Мустафа Джемілев та його заступник Рефат Чубаров, обговорювали багато незрозумілих питань.

У Криму є 7 шкіл з навчанням кримськотатарською мовою (2347 учнів) і 13 шкіл з двома мовами навчання (3014) при тому, що вразі учнів кримських татар — 39 тисяч. Нещодавно було розроблено програму в Міністерстві освіти Криму, згідно з якою на території Криму має бути не більш як 20 шкіл з кримськотатарською мовою викладання. А це, на думку меджлису, нагло мало. До речі, в Криму працює лише одна українська гімназія. За підрхунками кримських татар, для розв'язання соціальних, економічних та культурних проблем, потрібно близько 2–2,5 млрд. доларів. Лише на водо- та енергопостачання у селища, а їх 291, потрібно 58 млн. гривень, а їх 291, бюджет передбачено 20 млн.

Мустафа Джемілев зауважив, «якщо кримські татари чогось і домогаються, то, на жаль, за допомогою акцій». Один із перших прикладів вересень-жовтень 1993 року, коли акцією з «формальним порушенням закону» (було перекрито залізницю) кримські татари досягли того, що законом про вибори Верховної Ради Криму було передбачено квоту — 14 місць у Верховній Ра-

ді. Рік тому, у березні 98-го, було проведено дві різкі акції у зв'язку з проблемою громадянства — знову перекрито залізницю. А через кілька місяців потому було укладено угоду між Україною та Узбекистаном.

На думку меджлису, кримські татари не мали б 49 тисяч земельних ділянок, якби не зайняли їх свого часу самовільно. Тож, на жаль, частіше саме такі протиправні дії змушують уряд розв'язувати наявні проблеми.

А взагалі Мустафа Джемілев зазначив, що «в нас немає мети добиватися своїх прав якимись іншими методами, а тільки мирними, але ми просто не виключаємо жодних провокаційних дій, що можуть призвести до небажаних наслідків. Але меджлис декларативне всіх зусиль, щоб цього не сталося».

На думку Рефата Чубарова, єдиний, хто скористався ситуацією, якщо будуть якісь фізичні зіткнення, це Леонід Грач. Бо якщо його позиція послабніє і він буде змушений залишити посаду, то в цьому вбачають інтриги кримських татар. І ще од на сила, на якій наголошував Чубаров, — структури нашого сусідів — Росії, які дуже вільно працюють на території Криму: «Вони не мають спокою від того, що ми знаходимося в ситуації розв'язання проблем без конфлікту, деяким політикам у Росії це не подобається».

Наприкінці Рефат Чубаров зауважив, що кримські татари допитимуться відновлення своїх прав, але це буде «винятково в рамках України — і то постійна позиція».

Марічка КОРМУШКИНА.

### Ходу почули урядовці

Колонна кримських татар, яка 6 травня вирушила з Керчі, поповнилася учасниками ходи в Кіровоград, Феодосію, Джанкою, Чорноморському і волонтерами з сім та селіщи. Тепер в кількості понад 600 чоловік прямує до Сімферополя, де 18 травня відбудеться мітинг жалоби, присвячений 55-ї річниці депортації.

Демонстрації сподіваються в такий спосіб привернути соціальні уваги до проблем депортованих, і це їм вдасться.

На нараді в парламенті автономії з Радою аскавілів, які нині створюють у всіх регіонах пістерову, Голова ВР АРК Леонід Грач розпорядився організувати транспорт для доставки кримських татар на місце мітингу жалоби та траурного засідання, призначеного на 17 травня.

На цей день заплановано і зустріч у Президента за участю Голови Верховної Ради Олександра Ткаченка, Голови Кримського парламенту, народних депутатів та лідерів кримських татар з метою розгляду ситуації, що склалася, і шляхів виходу з неї.

Українська влада готова піти на зустріч депортованим і розглянути їхні політичні і соціальні вимоги, — повідомив журналістів кримський прем'єр Сергій Кушнін, який назвав зустріч у Президента «відповідальним політичним кроком щодо постраждалих від депортації». Влада намагається знайти компроміс, а представники кримських татар наполягають на виконанні висунутих ними політичних вимог: визнання кримських татар корінним народом півострова, а меджлису — офіційним органом кримськотатарського народу та надання квот у структурах державної влади тим, хто повернувся з місць депортації.

Непростя ситуація, що склалася в Криму, може вилитися у виток нестабільності, прийнятні хода протесту кримських татар вже віднайдена від сонячного півострова чимало курортників і поставила під загрозу новий туристичний сезон.

Хотілося б спокійної і адекватної реакції на події, щоб не дійшло до емоційних містечок, які пообіцяли встановити після 18 травня кримський татари. У політиків і учасників акції протесту ще є час, вважає голова кримського уряду Сергій Кушнін.

Віктор ХОМЕНКО.



### Спорт

**Назва — нова, мета — залишається**

Теніс. Позавчора відбулася прес-конференція, присвячена старту четвертого міжнародного юнацького тенісного турніру, де учасники — 16-річні і молодші з Росії, Білорусії, Латвії, Молдови, Грузії, Вірменії, Узбекистану, Югославії, Македонії, Німеччини, Ізраїлю та України.

Раніше змагання, генеральним інформаційним спонсором яких за традицією виступає «Голос України», називали «Кубок BIKOTEK», тепер існують як «KINETIK CUP» by EUROPA II company. Однак мета залишається незмінною — популяризація тенісу в наших країнах, надання можливості тенісній зміни набувати цінного ігрового досвіду в по-

єдинках із сильними зарубіжними однокласниками.

На запитання журналістів відповідали: генеральний директор «Кінетик ЛТД», натхненник і організатор цих турнірів Сергій Коноваленко, президент ФТУ Герман Беніамінов, член оргкомітету, міністр фінансів України Ігор Мітоков, голова оргкомітету, народний депутат України Сергій Кривошеїн та інші.

Змагання розпочнуться 17 травня о 10.00 на кортах ЗАТ «Динамо».

### Московський триумф футбольних «ценців» з «Парми»

«Кубок УЄФА. Фінал. «Парма» (Італія) — «Олімпік» (Франція, Марсель). 3:0 (2:0). Крес-

но, 26, Манолі, 36, К'еза, 55, Москва. Стадіон «Хієрнік» 60 000 глядачів. Суддя — Х'ю Далас (Шотландія).

За повної переваги італійського клубу відбувся цей фінал. Складом враження, що футболісти «Парми» були ліпше підготовлені функціонально і психологічно. Їхня інтенсивність виявилася вочевидь вищою.

Нападковий збірник України, 27-річний Сергій Скеченко, який додана виступав за московське «Торпедо», підписав чотирирічний контракт із клубом першого французького дивізіону «Метс».

### Кола звучуться...

Хоккей. Чемпіонат світу. Норвегія. Півфінальний серії. Перші матчі. Фінляндія — Швеція — 3:1; Канада — Чехія — 2:1.





**MONOMAX®**

*Кращий чай з цього світу!*

Тел. (044) 228-46-43 Тел. (044) 229-20-65

**Сообщение**

**о внесении дополнительных вопросов в повестку дня общего собрания акционеров ОАО «Институт Днепрогипротранс», которое состоится 27.05.1999 г.**

4. О внесении изменений в Устав общества.
5. О делегировании полномочий на право подписания и подачи изменений для регистрации от имени всех акционеров.

Правление  
ОАО «Институт Днепрогипротранс».

**ХАРКІВСЬКИЙ ФІНАНСОВО-ЕКОНОМІЧНИЙ ІНСТИТУТ**

За 4 місяці **БУХГАЛТЕР** 29 грн. на місяць

За 4 місяці **СЕКРЕТАР** 30 грн. на місяць

♦ Без візиту до місця навчання

♦ Диплом з кваліфікацією

♦ Рекомендаційний лист

Надіславши заявки за адресою: 310001, м. Харків, пр. Московський, 138А, ХФЕІ. Ви отримаєте докладну інформацію. В заявці вкажіть код: «35348957».

Студентка ХФЕІ

**ЗАОЧНА ОСВІТА + НАДАННЯ РОБОТИ**

**До уваги акціонерів відкритого акціонерного товариства «ЛЕКС».**

БАТ «Лекс» повідомляє, що з 3 липня 1999 р. в 12.00 відбудуться збори акціонерів, за адресою: м. Київ, вул. Л. Первомайського, 6.

**Порядок денний:**

1. Заг. правління про фінансово-господарську діяльність за 1998 рік і наприкінці діяльності у 1999 році.
2. Заг. ревізійної комісії.
3. Заг. спостережної ради.
4. Додання членів спостережної ради АТ.

Початок реєстрації акціонерів о 10.00.

Адміністрація БАТ «Лекс».

Арбітражний суд Вінницької області (287100, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) порушив справу № 145/8-73 про банкрутство малого підприємства «Петас» (288370, Вінницька область, смт Піщанка, вул. Пушкіна, 6), р/р 26003200187001 в АК АПБ «Україна».

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

## МІЖНАРОДНИЙ ФОНД «ВІДРОДЖЕННЯ» (ФОНД СОРОСА) ОГОЛОШУЄ КОНКУРС ЗА НАПРЯМОМ «ГРОМАДЯНСЬКЕ СУСПІЛЬСТВО»

Мета програми — сприяти розвитку ефективної демократичної системи місцевого самоврядування та державного управління, підтримки громадських груп, інституцій та фахівців, залучених до процесу вивчення та здійснення реформ у всіх сферах територіального самоврядування громадян, державного, регіонального та місцевого управління.

### Конкурс «Розвиток місцевого самоврядування в Україні»

До розгляду беруться проекти, спрямовані на: удосконалення фінансово-економічних засад організації та діяльності системи місцевого самоврядування в Україні;

забезпечення участі зацікавлених сторін у процесі підготовки, ухвалення, виконання та звітування про виконання місцевих та регіональних бюджетів;

підтримку ініціативних ініціатив щодо модернізації громадян, дер.

регулюючи економічно-господарського життя на місцевому рівні та реструктуризацію комунальної сфери;

розробку та поширення (серед зацікавлених установ та організацій) методик ефективного розв'язання місцевих проблем.

Перевагу матимуть інноваційні проекти, які є виключними для інших регіонів та територіальних громад в Україні, передбачають фінансову та організаційно-матеріальну участь інших донорських, міжнародних організацій та органів місцевого самоврядування.

МФВ не підтримує в межах цього конкурсу проекти, що передбачають створення нових або поточне фінансування існуючих організацій, а також проектів, пов'язаних із наданням гуманітарної допомоги.

**Розмір гранту, очікуваного від МФВ, — до 20 000 доларів США.**

**Останні терміни подання проектів — 15 червня 1999 р.**

Контактна особа: Роман Кобець, тел. (044) 216-32-97, e-mail: kobets@irf.kiev.ua

**До уваги учасників конкурсу!**

Апликаційні документи на участь у конкурсі (проекти) та консультації можна отримати в офісах фонду за адресами:

м. Київ, Ісхакерський провулок, 13-А, тел. (044) 216-33-07 - відділ управління проектами

понеділок: серед. 14:00 - 17:00 год. вівторок, четвер: 9:30 - 12:00.

м. Дніпропетровськ, вул. Гоголя, 29, кім. 106, тел. (0562) 99 41 48, 94 60 96 — Ірина Бєлєва, e-mail: irab@idp.dp.ua

м. Донецьк, бульв. Т.Шевченка, 133, кім. 502; тел. (0622) 99 41 48, 94 60 96 — Віталій Коваль, e-mail: found@soros.donetsk.ua

м. Львів, вул. Театральна, 17; тел. (0322) 97 12 06 — Андрій Паталяк, e-mail: andriy@osvita.org (адреса в мережі Інтернет www.osvita.org)

**Відродження**

м. Одеса, вул. Базарна, 48, к. 1, тел. (0482) 22 65 65, 22 52 83, 49 60 28 — Всеволод Розодан, e-mail: rublev@irf.odessa.ua

м. Сімферополь, вул. Павленко, 5, корп. 2, кім. 101; тел. (0652) 25 94 42 — Юрій Булавінцев, e-mail: osvita@cris.crimea.ua

м. Ужгород, пл. Народна, 5, кім. 11; тел. (03122) 12306 — Вадим Чеурнов, e-mail: ivan@informjust.uzhgorod.ua

м. Харків, вул. Чернишевського, 4, кв. 4; тел. (0572) 47 01 55, 14 94 87 — Олександр Моросовський, e-mail: sas@ten.kharkov.ua

Апликаційні документи можна також отримати в електронному вигляді на web-сайті

Міжнародного фонду «Відродження» (<http://www.irf.kiev.ua>) за адресою <http://www.irf.kiev.ua/uk/dir&prog/competitions.htm> або в розділі «Конкурси та оголошення».

**Консультації зі складання проектів надаватимуться доповідатко о 14 год. за адресою: м. Київ, вул. Артема, 46, кім. 5.**

Заповнені та оформлені апликаційні документи (проекти) надсилаються поштою за адресою: **254053, м. Київ, Бєхєрєвський провулок, 13-А, Відділ управління проектами** або подаються безпосередньо в МФВ за тією ж адресою. Фонд офіційно підтверджує факт отримання проектів через лист, який надіслася аплісантам протягом 7 днів з моменту отримання кореспонденції.

Для прискорення обробки проектів просимо за можливістю додатково надіслати їх в електронному вигляді через Інтернет (одним файлом у форматі RTF або Word95) на адресу shvedov@irf.kiev.ua

Просимо звернути увагу, що: проекти, які надійшли до фонду після закінчення терміну, вказаного в оголошенні, не розглядаються;

проекти, надіслані факсом та електронною поштою, приймаються до розгляду лише за умови надіслання оригіналу поштою;

МФВ не надає грантів приватним організаціям, політичним партіям, релігійним громадам та приватним (фізичним) особам;

матеріали, подані на конкурс, не повертаються та не рецензуються;

про результати конкурсів учасників повідомляють письмово;

остаточне рішення Фонду щодо проекту або заявки перегляду не підлягає;

причини відмови у підтримці проекту не повідомляються;

за рівних інших умов перевагу надаватиметься проектам, які мають додаткове фінансування з інших джерел.

Бажаємо Вам успіхів!

## Київський національний університет культури і мистецтв оголошує набір студентів:

- \* менеджер шоу-бізнесу, міжнародного туризму, модельного бізнесу, менеджер-економіст; спеціаліст по зв'язках з громадськістю (PUBLIC RELATIONS);
- \* балетмейстер-хореограф народного, балетного, класичного та сучасного танцю; режисер драматичного театру; режисер естради та масових свят; режисер, оператор телебачення; директор та ведучий телепрограм; звукоінженер;
- \* виконавчі естрадних та народних пісень; диригенти: оркестру народних інструментів, духових та ударних інструментів, естрадного оркестру, академічного хору, народного хору, капели бандуристів, камерного оркестру, фольклорного ансамблю, музично-наглядово-фольклористів;
- \* педагог-організатор культурно-дослідницької діяльності; викладач теорії та історії культури; етнокультуролог; саюолог культури; юрист; історик-мистецтвозаєч;
- \* бібліотек-архівіст; менеджер видавничої діяльності; документознавці-менеджери; офісних комп'ютерних систем, інформаційних систем, органів державної влади та управління; архівіст.

### ПРИЙОМ ДОКУМЕНТІВ:

на заочну форму навчання — з 15 квітня по 30 червня, на денну форму навчання — з 26 червня по 15 липня.

### ВСТУПНІ ІСПИТИ:

на заочне навчання — з 1 по 15 липня, на денне навчання — з 16 по 30 липня.

Приймальні комісії працюють без вихідних з 9.00 до 20.00, тел.: 295-44-03, 295-65-27, факс 295-43-86, e-mail: rector@knu.kiev.ua, www.knu.kiev.ua, 252042, м. Київ, вул. Чигоріна, 20.

Дубровицька міськрайонна державна податкова інспекція повідомляє про те, що Арбітражний суд по Рівненській області порушив справи про банкрутство таких підприємств:

1. справа № 5/1-6/99 — товариства з обмеженою відповідальністю «Добробут». (265500, м. Дубровиць, вул. 800-річчя Дубровиць, 64. Код 21082893. Розрахунковий рахунок 26009201511001 в Дубровицькому відділенні АК АПБ «Україна», МФО банку 333078);
2. справа № 5/2-6/99 — малого приватного підприємства «Анюта» (265501, с. Золоте Дубровицького району Рівненської області. Код 22553389. Розрахунковий рахунок 26008201534001 в Дубровицькому відділенні АК АПБ «Україна», МФО банку 333078);
3. справа № 5/3-6/99 — товариства з обмеженою відповідальністю «Гарант» (265515, с. Мочулище Дубровицького району Рівненської області. Код 23308686. Розрахунковий рахунок 26004201571002 в Дубровицькому відділенні АК АПБ «Україна», МФО банку 333078).

Вимоги кредиторів та заяви санаторів подавати до арбітражного суду по Рівненській області (266023, м. Рівне, вул. Віліська, 10) в місячний термін з дня опублікування оголошення.

Арбітражним судом Вінницької області (м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) порушено справи про банкрутство:

1. № 141/10-194 — закритого акціонерного товариства машинобудівної компанії «Козятинська» (м. Вінниця, вул. Келецька, 63/9; р/р 260081364 в АПБ «Аваль»);
2. № 161/8-92 — виробничо-торгівельного підприємства «Деймос» у формі товариства з обмеженою відповідальністю (м. Вінниця, пров. Литовський, 6; р/р 260033009 в міському відділенні № 8672, м. Вінниця, ДСК в Ошадному банку України);
3. № 169/8-101 приватної фірми «Сіна» (м. Вінниця, вул. Володарського, 35; р/р 26001301734 в УСБ).

Письмові заяви з майновими вимогами до боржника приймаються згідно із Законом України «Про банкрутство».

Арбітражний суд Кировоградської області (316022, г. Кировоград, ул. Луначарського, 29) возбудил дело № 05-01/317/3-24 о признании банкротом КИП редакцiо газеты «Кировоградская правда» (316050, г. Кировоград, ул. Егорова, 40, р/р 26002525 в ОД АПБ «Аваль» МФО 323538).

Претензии кредиторів и заявления санаторов принимаются в течение месяца с момента опубликования объявления.

Арбитражним судом Николаевской области возбудило дело № 1846/20 банкротстве Малого частного предприятия «Рапиц» (г. Николаев, ул. Гмырева, 1, р/р 26008301329 в ОУ СБ г. Николаева, МФО 326461, код 13860038).

Письменные заявления с имущественными требованиями к должнику принимаются в месячный срок с момента публикации объявления по адресу: 327009, г. Николаев, пл. Ленина, 1, Арбитражный суд Николаевской области.

# Голоси та фантазії парапельного світу



Замість репортажу

«Свято мистецтв у Лаврському провулку» (у рамках програми «Український світ»). Ініціатор громадської організації «Культура і Всесвіт — 2000». Куратор Ірина Слобожанська.

Передцень. Передцуття. Саме там (у столичній галереї «Лавра») мені дозволяють підглядати: як це всі вони розмовляють мовою іжаків, фазанів, кактусів, риб, соняшників, лілій... Вони — художники. І навіть за небажання бажання переповісти це багатоголосся так само немислимо, як, скажімо, само розфарбувати пензлем полотно.

У підгляданні за розвізаними картин є певна нестакановість з боку того, хто не розуміє мови іжаків, фазанів, кактусів... Та до болю хочеться довідатися: як це буває «до». Особливо враховуючи те, що все нинішнє життя складається з акцій. Що між ними? А ні-чо-го! — скажуть тобі рідні багаті, в яких по-партизанськомусь скоровано шедеври.

День 1. Нарешті, намагаюся розчистити хор на голоси іжаків, фазанів, кактусів... Перше, що спадає на думку, — ті, хто керує акцією, мають особливе чуття справжнього. Усе тут (обстановка, роботи, гості...) елегантно, витончено. Окрім того, небажаний талант — розділитися дар. І збирати ансамбль, в якому серед інших Павло Білик, Оксана Кирпенко, Володимир Клейматов, Ірина Лесинська, Леся Піша, Оксана Стратичук, Вікторія Хайдура, Дмитро Кавсан... Усього 15 імен. Їх слід за-

пам'ятати хоча б заради того, що на наступному тисячолітті це раз переконатися в правильному доборі тут воїнуни талановитого.

День 2. Те, що на стінах, у гармонії з тим, що у букетах. Йдеться про конкурс флористів. Про незбагненні закони втілення «рослинних» ідей і поєднання живого матеріалу: від уайльдівських зелених орхідей до «пінжіжної» соломки. Врешті-решт, розподіляють лаври. Віра Антипова — 3 місце. Марина Дебінська — 2 місце (обох нагороджено відпочинком у Криму). А Ірина Петренко (1 місце) їде на Європейський чемпіонат флористів у Відень.

День 3. У цих стінах, де картини і флористика, раптом — показ вбраних від Фурика. Провокаційний Фурик. Бурлескний Фурик. Ім'я, що давно втворювало собі стежку визнання. Уроджений лівий янин, майстер сценічного костюма. Лауреат конкурсу національного костюма на конкурсі «Міс Всесвіт». Автор гуцульських стрій до особистої ко-

«Милій друг»  
Оксана Кирпенко —  
робота з виставки



лекції Майка Джексона. Коротше, «Фурик — це Фурик», як каже Костя Гнатенко, вбравшись у чергові фантазії майстра.

День 4. Музика від молодих лауреатів успішних конкурсів (худжкерівник Л. Гришко). Репертуар надто відомий, тому його виконувати важче. Це означає не так виконувати, як «відповідати». Юнаки та юнки ще не зовсім артисти, проте давно не читі партитур. Вони свіжі й незаштамповані, що і є їхньою перевагою порівняно з маститими.

Ольга КРАСОВСЬКА.

P. S.

А після — є потім. А потім — є щось, що іменуватимуть новою епоєю. Ті, хто вичаїли нас, замисляється: а що, як цей паралаельний естетський світ і був нашим істинним життям? На відміну від інших помикаючих спроб жити.



Час нот

## Два серця, але в колі друзів

На вечір у чарівній аурі сімейної тежоти, гостинності та ліричної пісні запросили киян 12 травня відомий естрадний та сімейний дует Світлана та Віталій Білоножки. Саме таким святом музики та сміху стало урочисте відкриття Першого всеукраїнського фестивалю родинної творчості «Мотив для двох сердець», що пройшло у Національному палаці «Україна». Ідею відкрити сімейну співочу традицію на сцені підтримали близькі друзі — актори, музиканти, артисти оригінального жанру. Але цього вечора на сцену вони вийшли разом з тими, з ким їх посилає не тільки музика, а й доля. Серед них — Ольга Сумська та Віталій Борисюк, Наталя Сумська та Анастасія Хостікос, брати Бенюки, Ніна Матвієнко з дітьми, Діана та Тарас Петриненки, Павло та Володимир Зіброва, Тетяна Нездельська та Ян Табачник, Леся Задніпровська із сином Назаром, тріо Мареничів, Наталя та Олександр Тищенко та багато інших. Протягом літа фестиваль завітає в усі куточки України, де відбудуться регіональні відбіркові тури серед сімейних родинних ансамблів. Серед вимог до учасників — майстерність виконання, оригінальність образу. Особливо організатори фестивалю сподіваються залучити до акції творчу інтелігенцію. А веснян, знову-таки у Києві, переможці разом із визнаними майстрами мистецтв виступатимуть у заключному концерті.



Юлія ПОТАПЕНКО.

На знімку: Світлана та Віталій Білоножки.  
Фото Юлія ВЕНГЕРША.



Фестивалі

## «Мерцішор» — то весняні веселощі

На Закарпатті проживають майже 30 тисяч румунів, а їх творчість, як і в кожного народу, неповторна. Її демонстрували під час Всеукраїнського огляду народної творчості, запросивши на свято суспільства з-за Тиси. У селі Середньому Володимир Раківського району — одному з міст проживання румунів — відбувся дев'ятий обласний фестиваль «Мерцішор», що в перекладі з румунської означає «Ворезані веселощі». Учасники фестивалю вітали начальника обласного управління культури Василь Габорець, народний депутат України Віктор Жерлицький, мер румунського міста Сигета Іон Бзеля, радник Президента Румунії Крістіна Драгомір, Іван Гудзоватий.

Закарпатська область.



Афіша вихідних днів

✓ Київ

Національний драмтеатр імені І. Франка:  
субота — комедія «Блес» К. Маньє (о 19-й годині); неділя — драма «Бояриня» Лесі Українки (о 12-й годині), «Швейк» Я. Гашека (о 19-й годині).

Галерея «АРТЕСТ»: виставка творів  
Олександра Агафонов (скульптура, живопис).

✓ Донецьк

Обласний муздрамтеатр імені Артема:  
субота — «Бал злодіїв» Ж. Ануя; неділя — «Мандрягор» Н. Макивельді (о 18-й годині).  
Обласний театр опери та балету: неділя — балет «Ромео і Джульєтта» С. Прокоф'єва (о 18-й годині).

✓ Одеса

Академічний театр опери та балету:  
субота — балет «Лебедине озеро» П. Чайковського (о 12-й годині), опера «Чіо-Чіо-сан» Дж. Пуччіні (о 19-й годині); неділя — опера «Терем-теремок» І. Польського (об 11-й годині).  
Театр музичної комедії імені М. Лядного:  
субота — вистава «Григоріана любов» за Б. Брехтом (о 18-й годині); неділя — «Бал на честь короля» (о 15-й годині).



Погода

15—16 травня в Україні короткотривалі дощі.  
Температура вночі 1—7, вдень 12—18 градусів тепла.  
На Кіровоградщині великі дощі, грози.  
Температура вночі 3—8, вдень 11—17 градусів тепла.  
Український гідрометцентр.

Редактор номера Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ.  
Перший заступник головного редактора Анастасія ГОРЛОВ.  
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАНЕНКО, Сергій ПРАВДЕНКО, Анастасія СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДА.

За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

Редкація не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Рукописів не повертаємо.

Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

## І знову — «Принц»



Новини від театрів України

У Львові, на сцені І-го українського театру для дітей та юнацтва, виставою «Принц та злидар» дебютував Володимир Борисюк, випускник Варшавської академії мистецтв. Цей твір Марка Твена має славне минуле у львівському дитячому театрі, що можна подивуватися сміливості дебютанта. Він не побоявся порівнянь і ство-

рив виставу, яка, мабуть, не вразить глядача новаторськими ідеями, але переконає у фактовості режисера, що останнім часом стало рідкістю. Чудові костюми Дарі Зав'ялової, акторські роботи Ольги Гапи, Лесі Шкап'як, Тетяни Ковтун, Юрія Глушчука стали окрасою прем'єри. Проте історія про вічні людські цінності — справжній дарунок для юних львів'ян.

Львів.

Галина КАНАРСЬКА.



Про те, що було і буде

## «Дзеркало Сербії»

Таку назву має виставка робіт групи одеських художників, яка щойно відкрилася в Літературному музеї. Полотно написано миттями внаслідок перебування в Сербії, де тамешні колекції створили всі умови для пильної праці. На виставі переважають світлі фарби, оптимістичні сюжети. Але так вийшло, що відкриття виставки збіглося з нищенням відображеної на полотнах краси ракетами і бомбами...

## «Дар музи, вільної, як хвиля»

Поема Олександра Пушкіна «Кавказький бранець» (у перекладі Володимира Сосюрки) стала основою лірично-музичної композиції «Дар музи, вільної, як хвиля», прем'єра якої з успіхом щойно відбулася в Одеському

українському муздрамтеатрі імені В. Василька. Присвятивши спектакль 200-річчю від дня народження великого поета, режисер Микола Тараненко, акторський ансамбль створили річ величезно переконливу. Глибоке проникнення в світ пушкінських образів, майстерне виконання романсів на слова поета високо поцінованих глядачів.

## Зафестивалило

«Сміховиною біля синього моря» за участю півфіналістів Кубка Асоціації команд КВК України з Черкаса, Херсона, Хмельницького, Ізмаїла, селища Високопілля на Херсонщині та місцевого «Біопутра» курортний Бердянськ відкрив сезон дванадцяти фестивалів.

Наприкінці травня, коли кращі команди винахідливі й кмітливі приїдуть на фінальні ігри до Ужгорода, чудотворні береги Азовського моря прийматимуть уже учасників четвертого фестивалю — «Азовське

літо», гостями якого стануть журналісти. Слідом за ним бердянськ радо вітатимуть майстрів народної творчості національних меншин, дитячі естрадні колективи, любителів пива, «агранції», кінозірок та їх шанувальників, любителів сучасної музики... І так — до самісінького закриття курортного сезону. Вже другий рік поспіль. Між іншим, з легкої руки міського голови Бердянська Валерія Баранова, який вважає фестивалі одним із ділових способів залучення до міста-курорта відпочивальників.

## Глушення спокуси

У столичному Будинку вчителя асоціація «Нова література» 17 травня о 18 годині проводить авторський вечір Володимира Цибубла. Творча зустріч присвячена виходу в світ його нової книги «Глушення спокуси».

## БЛОС УКРАЇНИ

Газета виходить з 1 січня 1991 року.  
Адреса ВР України:  
252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Адреса редакції:  
252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.  
ТЕЛЕФОНИ: для дозвонів — 441-86-54;  
телефакс — 224-72-54;  
відділ реклами — 441-86-50, 441-89-34;  
441-89-44;  
телефакс — 449-85-62.



E-mail: sekret@golos.com

Засновник і видавець — Верховна Рада України